

NÁVOD K POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽITIE

FMOEGH 259S

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTRUCTION MANUAL

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



Mikrovlnná trouba 3 v 1

Mikrovlnná rúra 3 v 1

Kuchenka mikrofalowa 3 w 1

Microwave Oven 3 in 1

Mikrohullámú sütő

Gallet

CE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní)! Není určen pro komerční použití!
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně nebo upadl na zem a poškodil se, poškodil se a je netěsný. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Minimální výška volného prostoru potřebného nad horním povrchem trouby činí 300 mm.
- Používejte pouze nádoby, které jsou vhodné k použití v mikrovlnných troubách.
- Když se ohřívá pokrm v nádobách z plastu nebo papíru, kontrolujte občas troubu, aby nedošlo ke vznícení.
- Mikrovlnná trouba je určena pro ohřev potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oděvů a ohřev ohřívacích podušek, domácí obuvi, mycích hub, vlhkého textilu a podobných věcí může vést k nebezpečí poranění, vznícení nebo požáru.
- Pokud vzniká kouř, vypněte spotřebič nebo vytáhněte vidlici ze zásuvky a nechte dvířka zavřena, aby se zabránilo rozšíření případného ohně.
- Mikrovlnný ohřev nápojů může způsobit opožděný var, s čímž se musí počítat při držení nádoby.

- Obsah kojeneckých lahví a dětské stravy musí být promíchán nebo protřepán a musí se kontrolovat teplota před konzumací, aby se zabránilo popálení.
- Vejce ve skořápkách a celá natvrdo uvařená vejce se nesmějí v mikrovlnných troubách ohřívat, protože mohou i po ukončení mikrovlnného ohřevu explodovat.
- Trouba by měla být správně čištěna a případné zbytky pokrmu odstraněny.
- Neudržování trouby v čistotě by mohlo vést k poškození povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a mít za následek vznik nebezpečné situace.
- Kapaliny a jiné pokrmů se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože jsou náchylné k explozi.
- **Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.**
- Přístroj není určen pro venkovní použití. Chraňte jej před horkem, přímým slunečním zářením, vlhkostí (v žádném případě jej neponořujte do kapalin) a stykem s ostrými hranami. Nepoužívejte přístroj v případě, že máte vlhké ruce. Jestliže dojde k navlhčení nebo namočení přístroje, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyvarujte se styku s vodou.
- Přístroj nesmí zůstat v provozu bez dozoru. Jestliže musíte pracoviště opustit, vždy přístroj vypněte, resp. vytáhněte zástrčku ze zásuvky (vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel).
- Abyste ochránili děti před riziky spojenými s elektrickými přístroji, postarejte se o to, aby kabel nevisel dolů a děti na přístroj nedosáhly. Přístroj není určen ke hraní.
- Pravidelně kontrolujte přístroj a přívodní kabel z hlediska poškození. Jestliže přístroj vykazuje nějakou závadu, neuvádějte jej do provozu.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Před použitím zkontrolujte, že je napětí v místní elektrické síti stejné jako uvedené na štítku přístroje.
- Respektujte, prosím, následující „Speciální bezpečnostní pokyny pro tento přístroj“.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TENTO PŘÍSTROJ.

Bezpečnostní opatření pro zabránění možnému vystavení nadměrné mikrovlnné energii

- Nepokoušejte se pracovat s touto troubou, pokud má otevřená dvířka, mohlo by dojít ke škodlivému vystavení vaší osoby mikrovlnné energii. Je důležité nepoškodit a nijak nemanipulovat s bezpečnostním blokováním.
- Nepokládejte mezi čelní stěnu trouby a dvířka žádné předměty a dbejte, aby se zbytky špíny nebo čisticího prostředku nehromadily na těsnící ploše.
- VÝSTRAHA:** Pokud jsou dvířka trouby nebo těsnění dvířek poškozena, trouba nesmí být používána, dokud nebude opravena kvalifikovanou osobou.

Důležitá bezpečnostní opatření

VAROVÁNÍ: Pro snížení nebezpečí vzniku požáru, úderu elektrickým proudem, zranění osob nebo vystavení přílišné mikrovlnné energii se během používání zařízení držte základních bezpečnostních opatření, včetně následujících:

Varování

1. Tekutiny a jiná jídla nesmí být ohřívány v uzavřených nádobách, protože tyto jsou náchylné k explozi.
2. Pro jakoukoliv jinou než kvalifikovanou osobu je nebezpečné odstranit kryt, který poskytuje ochranu před mikrovlnným zářením.

3. Dovolte dětem používat mikrovlnnou troubu, pouze pokud jim byly poskytnuty dostatečné pokyny a dítě je schopno používat troubu bezpečně a rozumí nebezpečím plynoucím z nesprávného použití.
4. Mikrovlnný ohřev nápojů může vyústit v opožděný eruptivní var, proto buďte opatrní při manipulaci s nádobou.
5. Používejte pouze kuchyňské náčiní vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
6. Tato trouba by měla být pravidelně čištěna a jakékoliv zbytky jídla by měly být odstraněny.
7. Čtěte a dodržujte specifická BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉMU VYSTAVENÍ NADMĚRNÉ MIKROVLNNÉ ENERGII
8. Pokud ohříváte jídlo v plastických nebo papírových nádobách, hlídejte troubu vzhledem k možnosti jejich vznícení.
9. Pokud vzniká kouř, vypněte zařízení nebo je odpojte od elektrické sítě a ponechejte dvířka zavřená, abyste udusili případné plameny.
10. Nepřevařujte jídlo.
11. Nepoužívejte prostor trouby pro odkládání věcí. Neskladujte vznětlivé předměty jako např. chléb, sušenky apod. uvnitř trouby.
12. Před vložením do trouby odstraňte z papírových nebo plastických nádob/sáčků drátěné provázky a kovová držadla.
13. Instalujte a umísťujte tuto troubu pouze podle poskytnutých pokynů. Nepoužívejte přídavná dekorativní dvířka. Neumísťujte troubu do skřínky.
14. Používejte toto zařízení pouze pro jeho zamýšlené použití, jak je popsáno v manuálu.
15. Nepoužívejte v zařízení korozivní chemikálie nebo páry. Tato trouba je speciálně navržena k ohřevu. Není navržena pro průmyslové nebo laboratorní použití.
16. Obsah lahví pro krmení dětí a nádob s dětským jídlem musí být rozmíchán nebo protřepán a teplota pokrmu před konzumací zkontrolována, aby se předešlo popáleninám.
17. Neudržování trouby v čistém stavu může vést k poškození povrchu, které může nepříznivě ovlivnit životnost zařízení a případně vést k nebezpečné situaci.
18. Nepoužívejte troubu v blízkosti vody, ve vlhkém sklepě ani v blízkosti plaveckého bazénu.
19. Teplota přístupných povrchů může být při provozu zařízení vysoká. Udržujte kabel od ohřátého povrchu a nezakrývejte žádné otvory na troubě.
20. Nenechávejte kabel viset přes hranu stolu nebo pultu.

UPOZORNĚNÍ: HORKÝ POVRCH



Pro snížení rizika zranění osob

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Dotknutí se některých vnitřních součástí může způsobit vážné zranění nebo smrt. Nerozebírejte toto zařízení.

VAROVÁNÍ

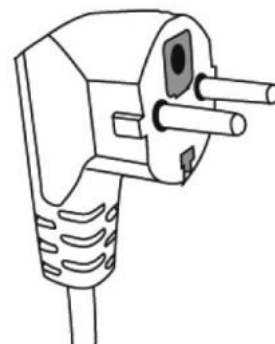
Nesprávné použití uzemnění může způsobit úder elektrickým proudem. Nezapojujte zařízení do zásuvky, dokud není správně namontováno a uzemněno.

Toto zařízení musí být uzemněno.

Toto zařízení je vybaveno kabelem s ochranným vodičem.

Zástrčka musí být zapojena pouze do zásuvky s uzeměným ochranným kolíkem, která je správně namontována.

Poradte se s kvalifikovaným elektrotechnikem nebo údržbářem, pokud jste úplně neporozuměli pokynům pro uzemnění, nebo pokud máte pochyby, zda je zařízení správně uzemněno. Je-li nezbytné použití prodlužovacího kabelu, použijte pouze 3žilový prodlužovací kabel s ochranným vodičem. Zařízení se připojuje do zásuvky se 2 otvory s ochranným kolíkem.



Zástrčka s dvěma kolíky a ochrannou zdičkou

1. Krátký napájecí kabel je dodáván, aby se snížilo riziko zamotání se do nebo zakopnutí o delší kabel.
2. Pokud používáte soupravu s dlouhým kabelem nebo prodlužovací kabel:
 - 1) Průřez přívodního nebo prodlužovacího kabelu musí být odpovídající elektrickému příkonu zařízení.
 - 2) Prodlužovací kabel musí být 3žilový s ochrannou zdírkou.
 - 3) Dlouhý kabel by měl být veden tak, aby nevisel přes pult nebo hranu stolu, kde by za něj mohly tahat děti nebo abyste o něj mohli zakopnout.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí osobního zranění

Pro jakoukoliv jinou než pověřenou osobu je nebezpečné provádět jakékoliv opravy nebo údržbu, které zahrnují odstranění krytu mikrovlnné trouby, jež poskytuje ochranu před vystavením mikrovlnné energii.

KUCHYŇSKÉ NÁČINÍ

Viz pokyny k „Materiálům, které můžete použít v mikrovlnné troubě nebo které nesmíte použít v mikrovlnné troubě.“ Používání některého nekovového kuchyňského náčiní není v mikrovlnné troubě bezpečné. Máte-li pochybnosti, můžete kuchyňské náčiní vyzkoušet níže uvedeným postupem.

Test kuchyňského náčiní:

1. Naplňte microwave-safe nádobu (bezpečnou pro užití v mikrovlnné troubě) 1 šálkem studené vody (250 ml) a vložte jej do trouby spolu se zkoumaným kuchyňským náčiním.
2. Zapněte mikrovlnou troubu na maximální výkon po dobu 1 minuty.
3. Opatrně ohmatejte zkoumané kuchyňské náčiní. Pokud je prázdné kuchyňské náčiní teplé, nepoužívejte je pro mikrovlnné vaření.
4. Nepřekračujte 1 minutu doby vaření.
5. Vyjměte nádobu z mikrovlnné trouby

DŮLEŽITÉ:

Tento test a následující pokyny platí pro kuchyňské náčiní pro mikrovlnné vaření!

Při horkovzdušném vaření a grilování lze použít kuchyňské náčiní vhodné pro pečení a vaření v klasické pečicí troubě. Nesmíte použít náčiní, které není odolné vysokým teplotám (např. plastové, papírové, dřevěné...)

POZOR!

Při kombinovaném vaření jde o kombinaci mikrovlnného a horkovzdušného vaření. V tomto případě je nutné dodržet obě kritéria pro výběr správného kuchyňského náčiní.

Tzn. že použité náčiní musí splňovat kritéria pro mikrovlnné vaření a zároveň musí být odolné vysokým teplotám pro horkovzdušné vaření (např. skleněné a porcelánové nádoby na pečení).

Materiály, které můžete použít v mikrovlnné troubě - pro mikrovlnné vaření

Kuchyňské náčiní

Hliníková fólie

Poznámky

Pouze na zakrytí. Malé hladké kusy mohou být použity na zakrytí tenkých částí masa nebo drůbeže, aby se zabránilo jejich převaření. Pokud je fólie příliš blízko stěn trouby, může dojít k hoření elektrického oblouku. Fólie by měla být nejméně 2,5 cm od stěn trouby.

Stolní nádobí

Pouze Microwave-safe nádobí (bezpečné pro užití v mikrovlnné troubě). Řiďte se pokyny výrobce stolního nádobí. Nepoužívejte prasklé nebo naštípnuté nádoby.

Skleněné hrnce	Vždy odejměte poklici. Používejte pouze pro lehké ohřátí jídla. Větší na skleněných hrnců není tepelně odolná a může prasknout.
Skleněné nádoby	Pouze tepelně odolné skleněné nádoby. Ujistěte se, že neobsahuje železné součásti. Nepoužívejte prasklé nebo naštípnuté nádoby.
Sáčky pro pečení	Řiďte se pokyny výrobce. Neuzavírejte drátěným provázkem. v troubě. Perforujte, aby mohla unikát pára.
Papírové talíře a šálky	Používejte pouze pro krátkodobé vaření/ohřívání. Nenechávejte při vaření troubu bez dozoru.
Papírové utěrky	Použijte pro zakrytí jídla pro přehřívání a absorbování tuku. Bez dozoru používejte pouze pro krátkodobé vaření.
Pergamenový papír	Používejte jako ochranu před stříkáním nebo jako obal pro napařování.
Plast	Pouze Microwave-safe (bezpečné pro užití v mikrovlnné troubě). Řiďte se pokyny výrobce. Měl by být označen jako „Microwave Safe“ (bezpečný pro užití v mikrovlnné troubě). Některé plastové nádoby změknou, když se jídlo uvnitř zahřeje. „Varné sáčky“ a neprodyšně uzavřené plastové sáčky by měly být prodávány nebo ventilovány podle doporučení na balení.
Plastový obal	Pouze Microwave-safe (bezpečné pro užití v mikrovlnné troubě). Použijte pro zakrytí jídla během vaření, aby zůstala zachována vlhkost. Dávejte pozor, aby se plastový obal nedotýkal jídla.
Teploměry	Pouze Microwave-safe (bezpečné pro užití v mikrovlnné troubě) (teploměry pro určení teploty masa a sladkostí).
Voskovaný papír	Použijte pro zakrytí pokrmu pro zabránění stříkání a uchování vlhkosti.

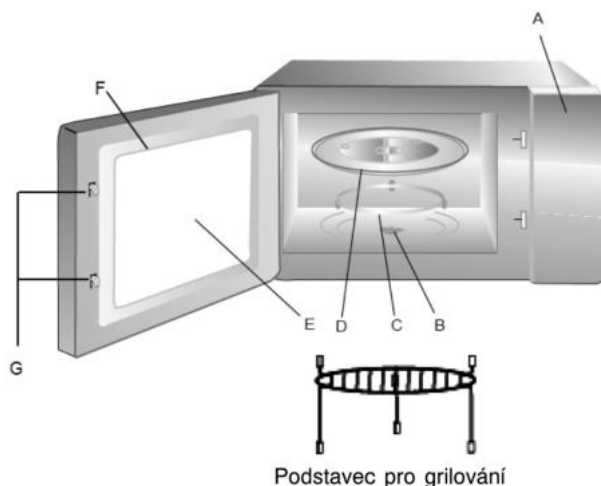
Materiály, které se v mikrovlnné troubě nesmí používat - pro mikrovlnné vaření

Kuchyňské náčiní	Poznámky
Hliníkový táč	Může dojít k jiskření a elektrickým výbojům. Přemístěte jídlo do microwave-safe nádoby (bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě)
Krabice s kovovým držadlem	Může dojít k jiskření a elektrickým výbojům. Přemístěte jídlo do microwave-safe nádoby (bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě).
Kovové nebo pokovené kuchyňské náčiní	Železo brání přístupu mikrovlnné energie k jídlu. Kov může způsobit hoření elektrického oblouku.
Drátové provázky	Mohou způsobit jiskření a elektrický výboj a požár v troubě.
Papírové sáčky	Mouhou v troubě způsobit požár.
Plastiková pěna	Plastiková pěna se může rozpustit nebo kontaminovat tekutinu uvnitř, pokud je vystavena vysoké teplotě.
Dřevo	Dřevo při používání v mikrovlnné troubě vysychá a může se rozštěpit nebo prasknout.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Spolu s vaší troubou jste obdrželi následující příslušenství:

Skleněný talíř	1
Kruhová podsada talíře	1
Návod k obsluze	1
Podstavec pro grilování	1



- Ovládací panel
- Hřídel talíře
- Kruhová podsada talíře
- Skleněný talíř
- Průhledové okénko
- Dvířka
- Systém bezpečnostního blokování - vypíná troubu, pokud jsou během provozu otevřena dvířka.



INSTALACE TALÍŘE

- Otevřete dvířka a vložte na dno kruhovou podsadu talíře. Na něj vložte skleněný talíř tak, aby byl střed talíře usazený na hřídeli na dně mikrovlnné trouby.
- Nikdy neobracejte skleněný talíř vzhůru nohama. Skleněný talíř by nikdy neměl být omezován v pohybu.
- Během vaření musí být používány skleněný talíř i kruhová podsada talíře.
- Všechno jídlo a nádoby s jídlem musí být pro vaření položeny na skleněném talíři.



- e. Pokud skleněný podnos nebo kruhová podsada talíře praskne nebo se rozbije, obraťte se na nejbližšího pověřeného obchodního zástupce.

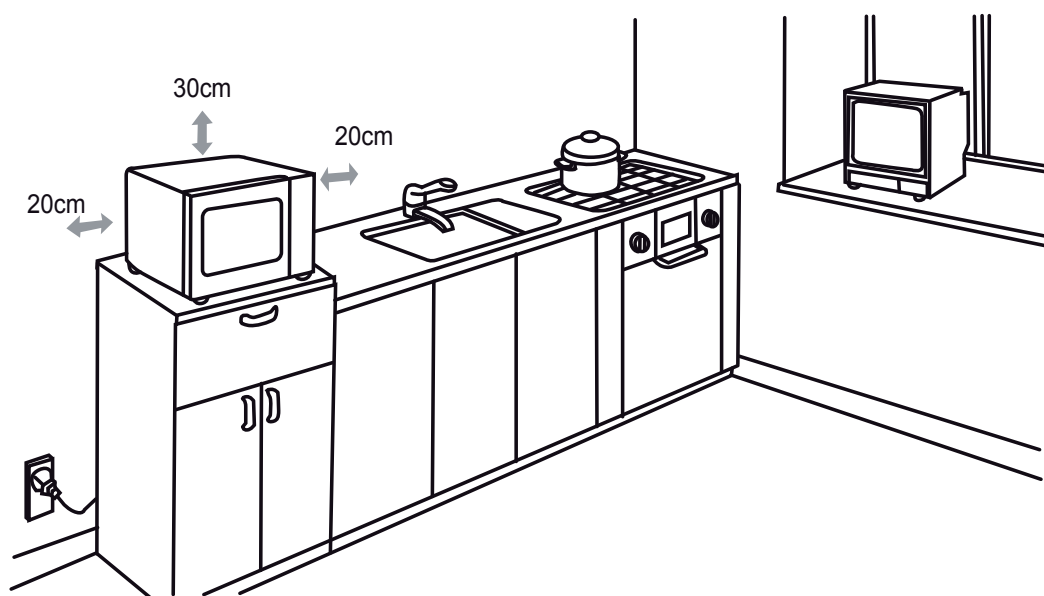
POKYNY K POUŽITÍ

Instalace

Vyjměte troubu z krabice a odstraňte všechny balící materiál z prostoru mikrovlnné trouby. Prohlédněte troubu, zda není někde promáčknutá nebo nemá poškozená dvířka. Neinstalujte, pokud je trouba poškozená.

Kryt: Odstraňte všechnu ochrannou fólii z povrchu krytu trouby. Neodstraňujte světle hnědý Mica kryt, který je připevněn k otvoru trouby pro ochranu magnetronu.

1. Vyberte vodorovný povrch, který poskytuje dostatek místa pro přívody a vývody vzduchu.
2. Mezi troubou a sousedními stěnami je vyžadována minimální vzdálenost 20 cm.



3. - Ponechejte minimálně 30 cm volného prostoru nad troubou.
- Neodstraňujte ze spodní strany trouby nohy.
- Blokování přívodu a vývodů vzduchu může poškodit troubu.
- Umístěte troubu co nejdále od rozhlasových přijímačů a TV. Provoz mikrovlnné trouby může způsobit rušení vašeho rozhlasového přijímače nebo TV signálu.
4. Zapojte vaši troubu do standardní domácí zásuvky. Ujistěte se, že napětí a frekvence je stejná jako napětí a frekvence na štítku přístroje.

VÝSTRAHA: Neinstalujte troubu na horní panel sporáku ani jiné zařízení vydávající teplo. Pokud je trouba nainstalována v blízkosti nebo přímo na zdroji tepla, může dojít k jejímu poškození a záruka bude zrušena.

Pozor povrch trouby může být během provozu horký!

OVLÁDÁNÍ

Tato mikrovlnná trouba používá moderní elektronické řízení pro nastavení parametrů vaření tak, aby lépe odpovídaly potřebám pro vaše vaření.

1. Nastavení hodin

Po připojení trouby k elektrické síti se na displeji objeví „0:00” a ozve se pípnutí.

- 1) Stiskněte **„Hodiny/Odložený start”** pro výběr 12 nebo 24hodinového systému.
- 2) Otáčením  nastavte požadovanou hodnotu, zadaný čas by měl být mezi 0—23 (24hodinový formát) nebo 1—12 (12hodinový formát).
- 3) Pro potvrzení stiskněte tlačítko **„Hodiny/Odložený start”** a začnou blikat číslice minut.
- 4) Otáčením  nastavte požadované minuty v rozsahu 0—59.
- 5) Stiskněte tlačítko **„Hodiny/Odložený start”** pro dokončení nastavení času. Začne blikat „:”.

Poznámka:

- 1) Nejsou-li hodiny nastaveny, nebudou po zapnutí pracovat.
- 2) Stisknete-li během nastavování hodin tlačítko **„Stop/Zrušit”**, vrátí se trouba automaticky do předchozího stavu.

2. Mikrovlnné vaření

Několikrát stisknutím tlačítka **„Mikrovlny”** vyberte požadovaný výkon. Otáčením  upravte dobu vaření. Stiskněte tlačítko **„Rychlý start/Start”** pro start vaření. Příklad: Chcete-li použít mikrovlnný výkon 80 % a dobu vaření 20 minut, postupujte následovně.

- 1) Stiskněte jedenkrát tlačítko **„Mikrovlny”**, na displeji se zobrazí „P100”.
- 2) Dalším stisknutím tlačítka **„Mikrovlny”** vyberete výkon 80 %, na displeji se zobrazí „P80”.
- 3) Otáčením  upravte dobu vaření, až se zobrazí hodnota „20:00”. (Maximální nastavitelná doba vaření je 95 minut.)
- 4) Stiskněte tlačítko **„Rychlý start/Start”** pro start vaření, rozsvítí se „:”.

Počet stisknutí „Mikrovlny”	Zobrazuje se	Mikrovlnný výkon
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

POZNÁMKA: Hodnota kroku při nastavování času v různém rozsahu je následující (různá):

0— 1	minuta	:	5 sekund
1— 5	minut	:	10 sekund
5—10	minut	:	30 sekund
10—30	minut	:	1 minuta
30—95	minut	:	5 minut

3. Grilování

1. Stiskněte jedenkrát tlačítko **„Gril/Konv./Kombi.”** pro výběr funkce grilování, na displeji se zobrazí „G-1”.
2. Stiskněte tlačítko **„Rychlý start/Start”** pro potvrzení.
3. Otáčením  upravte dobu grilování. (Maximální nastavitelná doba je 95 minut.)
4. Stiskněte tlačítko **„Rychlý start/Start”** pro start grilování.

Poznámka: Po uplynutí poloviny doby času grilování se ozve dvojí pípnutí, což je normální. Pro dosažení lepšího výsledku grilování jídla doporučujeme v tento okamžik jídlo otočit. Poté uzavřete dvířka a stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro pokračování. Pokud v tento okamžik neprovedete přerušení grilování a otočení jídla, mikrovlnná trouba bude pokračovat v činnosti dál.

4. Horkovzdušné vaření (předhřívání)

1. Stiskněte jednou tlačítko „**Gril/Konv./Kombi.**“ a otáčením „“ vyberte teplotu. Na displeji se zobrazí teplota od „140“ do „230“ (°C).
2. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro potvrzení.
3. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro start předhřívání. Číslice teploty budou při dosažení předvolené teploty blikat a za 5 minut se ozve dvojí pípnutí pro připomenutí, že máte vložit do trouby jídlo a následně uzavřít dvířka.
4. Otáčením „“ upravte dobu vaření. (Maximální nastavitelná doba vaření je 95 minut.)
5. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro start vaření.

5. Horkovzdušné vaření (bez předhřívání)

1. Stiskněte jednou tlačítko „**Gril/Konv./Kombi.**“ a otáčením „“ vyberte teplotu. Na displeji se zobrazí teplota od „140“ do „230“ (°C).
2. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro potvrzení.
3. Otáčením „“ nastavte dobu vaření. (Maximální nastavitelná doba vaření je 95 minut.)
4. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro start vaření.

6. Kombinované vaření

1. Stiskněte jedenkrát tlačítko „**Gril/Konv./Kombi.**“ a otáčením „“ vyberte funkci kombinovaného vaření, na displeji se zobrazí „C-1“, „C-2“, „C-3“ nebo „C-4“.
2. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro potvrzení.
3. Otáčením „“ nastavte dobu vaření. (Maximální nastavitelná doba vaření je 95 minut.)
4. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro start vaření.

Pořadí	Zobrazuje se	Mikrovlnný výkon	Výkon grilu	Horký vzduch
1	C-1	•		•
2	C-2	•	•	
3	C-3		•	•
4	C-4	•	•	•

7. Rozmrazování podle hmotnosti

1. Jedenkrát stiskněte tlačítko „**Rozmrazování podle hmotnosti / času**“, na displeji se zobrazí „dEF1“.
2. Otáčením „“ vyberte hmotnost potravin v rozsahu 100 až 2000 g
3. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro spuštění rozmrazování. Na displeji se bude zobrazovat zbývající doba.

8. Rozmrazování po stanovený čas

1. Stiskněte dvakrát tlačítko „**Rozmrazování podle hmotnosti / času**“, na displeji se zobrazí „dEF2“.
2. Otáčením „“ vyberte dobu rozmrazování. Maximální doba nastavení je 95 minut.
3. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro spuštění rozmrazování. Na displeji se bude zobrazovat zbývající doba.

9. Nabídka automatického vaření

Příklad: Chcete-li použít automatické vaření pro přípravu ryby o hmotnosti 250 g.

1. Otáčejte ovladačem „“ doprava, až se na displeji zobrazí „A2“.
2. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro potvrzení.
3. Otáčením „“ vyberte hmotnost ryb, až se zobrazí „250“.
4. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro start vaření.

Poznámka:

1. Podívejte se do přílohy, kde naleznete další informace o procesu automatického vaření.
2. Nabídka pro pečení koláčů je součástí konvekčního vaření při 160 °C s předehřátím. Troubu byste měli nejprve předehřát. Jakmile dosáhne nastavené teploty, přestane pracovat a upozorní vás zvukovým signálem na otevření dveří a vložení koláče. Poté stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro spuštění vaření.

10. Vaření ve více etapách

Současně můžete nastavit maximálně tři etapy vaření. V případě použití etapy rozmrazování, by tato měla být jako první. Po dokončení každé etapy se ozve zvukový signál a pak pokračuje další etapa.

Poznámka: Automatické vaření není možné nastavit jako jednu etapu.

Příklad: Chcete-li jídlo vařit na 100 % mikrovlnného výkonu po dobu 10 minut a 80 % mikrovlnného výkonu po dobu 15 minut, proveďte následující:

1. Stiskněte jedenkrát tlačítko „**Mikrovlny**“ pro nastavení mikrovlnného výkonu 100 %;
2. Otáčením „“ nastavte dobu vaření na 10 minut.
3. Stiskněte dvakrát tlačítko „**Mikrovlny**“ pro nastavení mikrovlnného výkonu 80 %;
4. Otáčením „“ nastavte dobu vaření na 15 minut.
5. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro start vaření.

11. Rychlé mikrovlnné vaření

V klidovém stavu vyberte otáčením ovladače „“ doleva dobu vaření a pak stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro spuštění vaření při 100 % výkonu.

12. Automatické ohřívání

1. Stiskněte jedenkrát tlačítko „**Ohřev**“, na displeji se zobrazí „h-1“.
(Několikrát stisknutím tlačítka „**Ohřev**“ vyberte variantu funkce automatického ohřevu)
2. Otáčením „“ vyberte hmotnost podle níže uvedené tabulky.
3. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pro start ohřívání.

Funkce	Zobrazuje se	Hmotnost
h-1 (Automatické ohřívání)	150	150 g
	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
	600	600 g

h-2 (Talíř jídla)	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
h-3 (Nápoj / káva)	1	240 g
	2	480 g
	3	720 g
h-4 (Rohlík/muffin)	1	70 g
	2	140 g
	3	210 g

13. Rychlé vaření

V klidovém stavu trouby stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pro spuštění vaření potravin na plný mikrovlnný výkon po dobu 30 sekund. Při každém dalším stisknutí tlačítka „**Rychlý start/Start**” se doba vaření prodlouží o 30 sekund. Maximální doba nastavení je 95 minut. V případě, že probíhá mikrovlnné vaření, grilování, konvekční nebo kombinované vaření, stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pro přidání 30 sekund k době vaření.

Poznámka: Při rozmrazování, automatickém vaření a vaření ve více etapách tato funkce nepracuje.

14. Funkce časové předvolby

1. Nejprve nastavte hodiny. (Podívejte se do pokynů o nastavení hodin.)
2. Zadejte program vaření. V tomto případě nelze zvolit rozmrazování.
3. Stiskněte „**Hodiny/Odložený start**” pro nastavení času, ve kterém má začít vaření. Číslice hodin budou blikat.
4. Otáčením  nastavte hodiny, zadaný čas by měl být mezi 0—23 (24hodinový formát) nebo 1—12 (12hodinový formát).
5. Stiskněte tlačítko „Clock/ Pre-set” a začnou blikat číslice minut.
6. Otáčením  upravte minuty v rozsahu 0—59.
7. Stiskněte „**Rychlý start/Start**” pro ukončení nastavení a přestane blikat, : ”.
Po dosažení nastaveného času se ozve zvukový signál a spustí se automatické vaření.

15. Funkce zobrazení informací

1. Při probíhající vaření stiskněte tlačítko „**Mikrovlny**” nebo „**Gril/Konv./Kombi.**”. Na 2 - 3 sekundy se zobrazí aktuální výkon. Poté se zobrazení vrátí do předchozího stavu.
2. Při nastavení časové předvolby stiskněte „**Hodiny/Odložený start**” pro zobrazení zbývajících času do spuštění vaření. Předvolený čas bude blikat po dobu 2 - 3 sekund a pak zobrazení vrátí k aktuálnímu času.
3. Při probíhající vaření stiskněte tlačítko „**Hodiny/Odložený start**” pro zobrazení aktuálního času.

16. Funkce dětského zámku

Zamknutí: V klidovém stavu stiskněte na 3 sekundy tlačítko „**Stop/Zrušit**”. Ozve se dlouhý tón označující aktivaci dětského zámku a na displeji se zobrazí indikátor. Zrušení zámku: V uzamknutém stavu stiskněte na 3 sekundy tlačítko „**Stop/Zrušit**”. Ozve se dlouhý tón označující deaktivaci dětského zámku a indikátor zhasne.

17. Funkce připomenutí dokončení vaření

Po dokončení vaření se 5krát ozve upozorňující zvukový signál.

18. Poznámky k zobrazení

1. V klidovém stavu se zobrazují hodiny a bliká „:“.
2. Ve funkčním stavu se zobrazuje příslušné nastavení.
3. V provozním stavu se zobrazuje zbývajících doba vaření.

Příloha k procesu automatického vaření

Zobrazení	Vaření	Zobrazení	Vaření
A1	Zelenina	A6	Pečené kuře
A2	Ryby	A7	Chleba
A3	Maso	A8	Koláč
A4	Těstoviny	A9	Pizza
A5	Polévka	A10	Brambory

Nabídka	Pořadí	Hmotnost	Zobrazuje se
A1 Zelenina	1	150 g	150
		350 g	350
		500 g	500
A2 Ryby	2	150 g	150
		250 g	250
		350 g	350
		450 g	450
		650 g	650
A3 Maso	3	150 g	150
		300 g	300
		450 g	450
		600 g	600
A4 Těstoviny	4	50 (s vodou 450g)	50
		100 (s vodou 800g)	100
		150 (s vodou 1200g)	150
A5 Polévka	5	200 ml	200
		400 ml	400
		600 ml	600
A6 Pečené kuře	6	500 g	500
		750 g	750
		1000 g	1000
		1200 g	1200
A7 Chleba	7	50 g	50
		100 g	100
		150 g	150
A8 Koláč	8	475 g	475
A9 Pizza	9	200 g	200
		300 g	300
		400 g	400

A10 Brambory	10	1 (cca 200g)	1
		2 (cca 400g)	2
		3 (cca 600g)	3

ČIŠTĚNÍ

Ujistěte se, že jste troubu odpojili od zdroje napájení.

1. Vyčistěte po použití vnitřek trouby lehce navlhčeným hadříkem.
2. Omyjte příslušenství obvyklým způsobem v mýdlové vodě.
3. Dveřní rám, izolace a sousední části musí být, jsou-li znečištěny, opatrně očištěny vlhkým hadříkem.
4. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Normální

Mikrovlnná trouba ruší příjem televizního signálu.	Příjem rozhlasového a TV signálu může být při provozu mikrovlnné trouby rušen. Je to obdobné rušení malých elektrických zařízení jako mixéru, vysavače nebo fénu. Je to normální.
Slabé světlo trouby.	Při mikrovlnném vaření o nízkém výkonu se může světlo zeslabit. Je to normální.
Na dveřích se akumuluje pára, z ventilačních otvorů vychází horký vzduch.	Při vaření se může z jídla uvolňovat pára. Většina je odvedena ventilačními otvory. Některá se ovšem může akumulovat na chladnějším místě jakým jsou např. dvířka trouby. Je to normální.
Trouba byla omylem spuštěna bez jídla uvnitř.	Trouba se nepoškodí, pokud běží prázdná pouze po krátký čas. Nicméně měli byste se tomu vyhnout.

Problém	Možná příčina	Odstranění
Troubu nelze zapnout.	(1) Napájecí kabel není pevně zapojen.	Odpojte jej. Po 10 sekundách jej opět zapojte.
	(2) Vypadla pojistka nebo se vypnul jistič proudu	Nahradte pojistku nebo zapněte jistič proudu.
	(3) Problémy se zásuvkou.	Vyzkoušejte zásuvku s jinými elektrickými zařízeními.
Trouba nehřeje.	(4) Dvířka nejsou dovřena.	Dovřete dvířka.
Skleněný talíř vydává při provozu trouby hluk.	(5) Špinavé válečky ložisek a spodní část trouby.	Viz. kapitola „Čištění“ pro očištění špinavých částí.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Nerezové provedení
- Elektronické ovládání
- Objem 25 l
- 10 automatických programů
- Digitální displej + hodiny
- Dětská pojistka
- Skleněný otočný talíř 315 mm
- Časovač nastavitelný do 95 min
- Otvírání dvířek pomocí držadla
- Hlučnost ≤ 60 dB
- Příkon max. 2000 W
- Mikrovlnný výkon 900 W
- Příkon grilu 1000 W
- Příkon horkovzdušné trouby 2000 W
- Rozměry (š x v x h): 51,5 x 28,5 x 47 cm
- Hmotnost: 17,5 kg

Příkon v pohotovostním režimu je $< 1,00 \text{ W}$.

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLNKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.elektrowin.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému Elektrowin a.s. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Výrobce: HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Výrobek je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami)! Nie je určený pre komerčné použitie!
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Vždy odpojte spotrebič od napájania, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
- Ak je napájací prívod spotrebiča poškodený, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne, spadol na zem a poškodil sa, poškodil sa alebo nefunguje tesnenie. V takých prípadoch ho odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkčnosť.
- Minimálna výška voľného priestoru potrebného nad horným povrchom rúry je 300 mm.
- Používajte iba nádoby, ktoré sú vhodné na použitie v mikrovlnných rúrach.
- Keď sa ohrieva pokrm v nádobách z plastu alebo papiera, kontrolujte občas rúru, aby nedošlo k vznieteniu.
- Mikrovlnná rúra je určená pre ohrev potravín a nápojov. Sušenie potravín alebo odevov a ohrev ohrievacích podušiek, domácej obuvi, umývacích húb, vlhkého textilu a podobných vecí môže viesť k nebezpečenstvu poranenia, vznieteniu alebo požiaru.
- Ak vzniká dym, vypnite spotrebič alebo vytiahnite vidlicu zo zásuvky a nechajte dvierka zatvorené, aby sa zabránilo rozšíreniu prípadného ohňa.

- Mikrovlnný ohrev nápojov môže spôsobiť oneskorený var, s čím sa musí počítať pri držaní nádoby.
- Obsah dojčenských fliaš a detskej stravy musí byť premiešaný alebo pretrepať a musia sa kontrolovať teplota pred konzumáciou, aby sa zabránilo popáleniu.
- Vajcia v škrupinách a celé natvrdo uvarené vajcia sa nesmú v mikrovlnných rúrach ohrievať, pretože môžu aj po skončení mikrovlnného ohrevu explodovať.
- Rúra by mala byť správne čistená a prípadné zvyšky pokrmu odstránené.
- Neudržovanie rúry v čistote by mohlo viesť k poškodeniu povrchu, ktoré by mohlo nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a mať za následok vznik nebezpečnej situácie.
- Kvapaliny a iné pokrmu sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože sú náchylné k explózií.
- **Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.**
- Prístroj nie je určený pre vonkajšie použitie. Chráňte ho pred horúčavou, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (v žiadnom prípade ho neponárajte do kvapalín) a stykom s ostrými hranami. Nepoužívajte prístroj v prípade, že máte vlhké ruky. Ak dôjde k navlhčeniu alebo k namočeniu prístroja, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vyvarujte sa styku s vodou.
- Prístroj vypnite a vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky (ťahajte len za zástrčku, nikdy nie za kábel), ak nebudete prístroj používať, ak chcete namontovať príslušenstvo, prístroj vyčistiť alebo v prípade poruchy.
- Prístroj nesmie zostať v prevádzke bez dozoru. Ak musíte pracovisko opustiť, vždy prístroj vypnite, resp. vytiahnite zástrčku zo zásuvky (vždy ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel).
- Ak chcete ochrániť deti pred rizikami spojenými s elektrickými prístrojmi, postarajte sa o to, aby kábel nevisel dole a deti na prístroj nedosiahli. Prístroj nie je určený na hranie.
- Pravidelne kontrolujte prístroj a prírodný kábel z hľadiska poškodenia. Ak prístroj vykazuje nejakú závalu, neuvádzajte ho do prevádzky.
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Rešpektujte prosím nasledujúce „Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj“.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE TENTO PRÍSTROJ

Bezpečnostné opatrenia pre zabránenie možnému vystaveniu nadmernej mikrovlnnej energie

- Nepokúšajte sa pracovať s touto rúrou, pokiaľ má otvorené dvierka, mohlo by dôjsť k škodlivému vystaveniu vašej osoby mikrovlnnej energii. Je dôležité nepoškodiť a nijak nemanipulovať s bezpečnostným blokováním.
- Nepokladajte medzi čelnú stenu rúry a dvierka žiadne predmety a dbajte, aby sa zvyšky špiny alebo čistiadla nehromadili na tesniacej ploche.
- VÝSTRAHA:** Pokiaľ sú dvierka rúry alebo tesnenie dvierok poškodené, rúra nesmie byť používaná, dokiaľ nebude opravená kvalifikovanou osobou.

Dôležité bezpečnostné opatrenia

VAROVANIE: Pre zníženie nebezpečenstva vzniku požiaru, úderu elektrickým prúdom, zraneniu osôb alebo vystaveniu prílišnej mikrovlnnej energii sa v priebehu používania zariadenia držte základných bezpečnostných opatrení, vrátane nasledujúcich:

Varování

1. Tekutiny a iná jedlá nesmú byť ohrievané v uzavretých nádobách, pretože tieto sú náchylné k explózií.
2. Pre akúkoľvek inú než kvalifikovanú osobu je nebezpečné odstrániť kryt, ktorý poskytuje ochranu pred mikrovlnným žiarením.
3. Dovoľte deťom používať mikrovlnnú rúru, iba pokiaľ im boli poskytnuté dostatočné pokyny a dieťa je schopné používať rúru bezpečne a rozumie nebezpečenstvám plynúcim z nesprávneho použitia.
4. Mikrovlnný ohrev nápojov môže vyústiť do oneskoreného varu, preto buďte opatrný pri manipulácii s nádobou.
5. Používajte iba kuchynské náradie vhodné pre použitie v mikrovlnných rúrach.
6. Táto rúra by mala byť pravidelne čistená a akékoľvek zvyšky jedla by mali byť odstránené.
7. Čítajte a dodržiajte špecifická BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIE PRE ZABRÁNENIE MOŽNÉMU VYSTAVENIU NADMERNEJ MIKROVLNNEJ ENERGII
8. Pokiaľ ohrievate jedlo v plastických alebo papierových nádobách, venujte im zvýšenú pozornosť vzhľadom k možnosti ich vznietenia.
9. Pokiaľ vzniká dym, vypnite zariadenie alebo ho odpojte od elektrickej siete a ponechajte dvierka zavreté, aby ste udusili prípadné plamene.
10. Mikrovlnný ohrev nápojov môže spôsobiť oneskorený var - pozor na popálenie.
11. Neprevádzajte jedlo.
12. Nepoužívajte priestor rúry pre odkladanie vecí. Neskladujte vznetlivé predmety ako napr. chlieb, sušienky apod. vnútri rúry.
13. Pred vložením do rúry odstráňte z papierových alebo plastických nádob/sáčkov drôty a kovové držadlá.
14. Inštalujte a umiestňujte túto rúru iba podľa poskytnutých pokynov. Neumiestňujte rúru do skrinky. Nepoužívajte prídavné dekoratívne dvierka.
15. Používajte toto zariadenie iba pre jeho zamýšľané použitie, ako je popísané v manuáli.
16. Nepoužívajte v zariadení korozívne chemikálie alebo pary. Táto rúra je špeciálne navrhnutá k ohrevu. Nie je navrhnutá pre priemyselné alebo laboratórne použitie.
17. Obsah fliaš pre kŕmenie detí a nádob s detským jedlom musí byť rozmiešaný alebo pretrepaný a teplota pokrmu pred konzumáciou skontrolovaná, aby sa predišlo popáleninám.
18. Neudržiavanie rúry v čistom stave môže viesť k poškodeniu povrchu, ktoré môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť zariadenia a prípadne viesť k nebezpečnej situácii.
19. Nepoužívajte rúru v blízkosti vody, v vlhkej pivnici ani v blízkosti plaveckého bazénu.
20. Teplota prístupných povrchov môže byť pri prevádzke zariadenia vysoká. Udržujte kábel od ohriateho povrchu a nezakrývajte žiadne otvory na rúre.
21. Nenechávajte kábel visieť cez hranu stolu alebo pultu.



UPOZORNENIE: HORÚCI POVRCH

Pre zníženie rizika zranenia osôb

Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom

Dotknutie sa niektorých vnútorných súčastí môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

Nerozoberajte toto zariadenie.

VAROVÁNIE

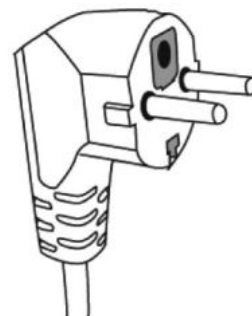
Nesprávne použitie uzemnenia môže spôsobiť úder elektrickým prúdom.

Nezapojte zariadenie

do zásuvky, dokiaľ nie je správne namontované a uzemnené.

Toto zariadenie musí byť uzemnené. Toto zariadenie je

vybavené káblom s ochranným vodičom. Zástrčka musí byť zapojená pouze do zásuvky s uzemneným ochranným kolíkom, ktorá je správne namontovaná.



Zástrčka s dvoma kolíkmi a ochranným otvorom

Poradíte sa s kvalifikovaným elektrotechnikom alebo údržbárom, pokiaľ ste úplne neporozumeli pokynom pre uzemnenie, alebo pokiaľ máte pochyby, či je zariadenie správne uzemnené. Ak je nevyhnutné

použitie predlžovacieho káblu, použite iba 3žilový predlžovací kábel

s ochranným vodičom. Zariadenie sa pripojuje do zásuvky s 2 otvormi s ochranným kolíkom.

1. Krátky napájací kábel je dodávaný, aby sa znížilo riziko zamotania sa alebo zakopnutia o dlhší kábel.
2. Pokiaľ používate súpravu s dlhým káblom alebo predlžovací kábel:
 - 1) Průřez přívodního nebo prodlužovacího kabelu musí být odpovídající elektrickému příkonu zařízení.
 - 2) Prodlužovací kabel musí být 3žilový s ochrannou zdírkou.
 - 3) Dlouhý kabel by měl být veden tak, aby nevisel přes pult nebo hranu stolu, kde by za něj mohly tahat děti nebo abyste o něj mohli zakopnout.

VAROVANIE

Nebezpečenstvo osobného zranenia

Pre akúkoľvek inú než poverenú osobu je nebezpečné robiť akékoľvek opravy alebo údržbu, ktoré zahŕňujú odstránenie krytu mikrovlnnej rúry, ktorý poskytuje ochranu pred vystavením mikrovlnnej energii.

KUCHYŇSKÉ NÁRADIE

Vid' pokyny k „Materiálom, ktoré môžete použiť v mikrovlnnej rúre alebo ktoré sa v mikrovlnnej rúre nesmú používať.“ Používanie niektorého nekovového kuchynského náradia nie je v mikrovlnnej rúre bezpečné. Ak máte pochybnosti, môžete kuchynské náradie vyskúšať nižšie uvedeným postupom.

Test kuchynského náradia:

1. Naplňte microwave-safe nádobu (bezpečnú pre užitie v mikrovlnnej rúre) 1 šálkou studenej vody (250 ml) a vložte ju do rúry spolu so skúmaným kuchynským náradím.
2. Zapnite mikrovlnnú rúru na maximálny výkon 1 minútu.
3. Opatrne ohmatajte skúmané kuchynské náradie. Pokiaľ je kuchynské náradie teplé, nepoužívajte ho pre mikrovlnné varenie.
4. Neprekračujte 1 minútu doby varenia.
5. Vyberte nádobu z mikrovlnnej rúry.

DÔLEŽITÉ:

Tento test a nasledujúce pokyny platia pre kuchynský riad pre mikrovlnné varenie!

Pri teplovzdušnom varení a grilovaní je možné použiť kuchynský riad vhodný pre pečenie a varenie v klasickej rúre na pečenie. Nesmiete použiť riad, ktorý nie je odolný vysokým teplotám (napr. plastový, papierový, drevený...)

POZOR!

Pri kombinovanom varení ide o kombináciu mikrovlnného a teplovzdušného varenia. V tomto prípade je nutné dodržať obe kritériá pre výber správneho kuchynského riadu.

Tzn. že použitý riad musí spĺňať kritériá pre mikrovlnné varenie a zároveň musí byť odolný vysokým teplotám pre teplovzdušné varenie (napr. sklenené a porcelánové nádoby na pečenie)

Materiály, ktoré môžete použiť v mikrovlnnej rúre - pre mikrovlnné varenie

Kuchyňské náradie	Poznámky
Stolný riad	Pouze na zakrytí. Malé hladké kusy môžu byť použité na zakrytí tenkých častí masa alebo drúbeže, aby sa zabránilo jejich prevaření. Pokud je fólie příliš blízko stěn trouby, může dojít k hoření elektrického oblouku. Fólie by měla být nejméně 2,5 cm od stěn trouby.
Sklenené hrnce	Vždy dajte dolu pokrievku. Používajte iba pre ľahké ohriatie jedla. Väčšina sklenených hrncov nie je tepelne odolná a môže prasknúť.
Sklenený riad	Iba tepelne odolný sklenený riad. Uistite sa, že neobsahuje železné súčasti. Nepoužívajte prasknuté alebo naštiepené nádoby.
Sklenené nádoby	Pouze tepelne odolné sklenené nádoby. Ujistěte se, že neobsahuje železné součásti. Nepoužívejte prasklé nebo naštipnuté nádoby.
Sáčky pre pečenie v rúre	Riadte sa pokynmi výrobcu. Neuzavierajte drôtikom. Perforujte, aby mohla unikať para.
Papierové taniere a šálky	Používajte iba pre krátkodobé varenie/ohrievanie. Nenechávajte pri varení rúru bez dozoru.
Papierové utierky	Použite pre zakrytie jedla pre prihrievanie a absorbovanie tuku. Bez dozoru používajte iba pre krátkodobé varenie.
Pergamenový papier	Používajte ako ochranu pred striekaním alebo obal pre naparovanie.
Plast	Iba Microwave-safe (bezpečné pre užitie v mikrovlnnej rúre). Riadte sa pokynmi výrobcu. Mal by byť označený ako „Microwave Safe“ (bezpečný pre užitie v mikrovlnnej rúre). Niektoré plastové nádoby zmäknú, keď sa jedlo vnútri zahreje. „Varné sáčky“ a vzduchotesne uzavreté plastové sáčky by mali byť prederavené alebo ventilované podľa doporučení na balení.
Plastový obal	Iba Microwave-safe (bezpečné pre užitie v mikrovlnnej rúre). Použite pre zakrytie jedla v priebehu varenia, aby zostala zachovaná vlhkosť. Dávajte pozor, aby sa plastový obal nedotýkal jedla.
Teplomery	Iba Microwave-safe (bezpečné pre užitie v mikrovlnnej rúre) (teplomery pre určenie teploty mäsa a sladkostí).
Voskovaný papier	Použite pre zakrytie pokrmu pre zabránenie striekaniu a uchovanie vlhkosti.

Materiály, ktoré sa v mikrovlnnej rúre nesmú používať - pre mikrovlnné varenie

Kuchyňské náradie	Poznámky
Hliníková tácka	Môže dôjsť k jiskreniu a elektrickému výboju. Premiestite jedlo do microwave-safe nádoby (bezpečné pre použitie v mikrovlnnej rúre).
Krabice s kovovým držadlom	Môže dôjsť k jiskreniu a elektrickému výboju. Premiestite jedlo do microwave-safe nádoby (bezpečné pre použitie v mikrovlnnej rúre).
Kovové alebo pokovované kuchyňské náčiní	Železo bráni prístupu mikrovlnnej energie k jedlu. Kov môže spôsobiť jiskrenie a elektrický výboj.
Drôtky	Môžu spôsobiť jiskrenie, elektrický výboj a požiar v rúre.
Papierové sáčky	Môžu v rúre spôsobiť požiar.
Plastiková pena	Plastiková pena sa môže rozpustiť alebo kontaminovať tekutinu vnútri, pokiaľ je vystavená vysokej teplote.
Drevo	Drevo pri používaní v mikrovlnnej rúre vysychá a môže sa rozštiepiť alebo prasknúť.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

Spolu s vašou rúrou ste dostali nasledujúce príslušenstvo:

Sklenený tanier	1
Kruhová podsada taniera	1
Návod na použitie	1
Podstavec pre grilovanie	1

- Ovládací panel
- Ozsa taniera
- Kruhová podsada taniera
- Sklenený tanier
- Pozorovacie okienko
- Dvierka
- Systém bezpečnostného blokovania - vypína rúru, pokiaľ sú v priebehu prevádzky otvorené dvierka.



INŠTALÁCIA TANIERA

- Otvorte dvierka a vložte na dno rúry kruhový podstavec taniera. Naň vložte sklenený tanier tak, aby bol stred taniera usadený na hriadeľ na dne mikrovlnnej rúry.
- Nikdy neobracajte sklenený tanier hore nohami. Sklenený tanier by nikdy nemal byť obmedzovaný v pohybu.
- V priebehu varenia musí byť používaný sklenený tanier i kruhová podsada taniera.
- Všetko jedlo a nádoby s jedlom musia byť pri varení položené na sklenenom tanieri.
- Pokiaľ sklenený podnos alebo kruhová podsada taniera praskne alebo sa rozbije, obráťte sa na najbližšieho povereného obchodného zástupcu.



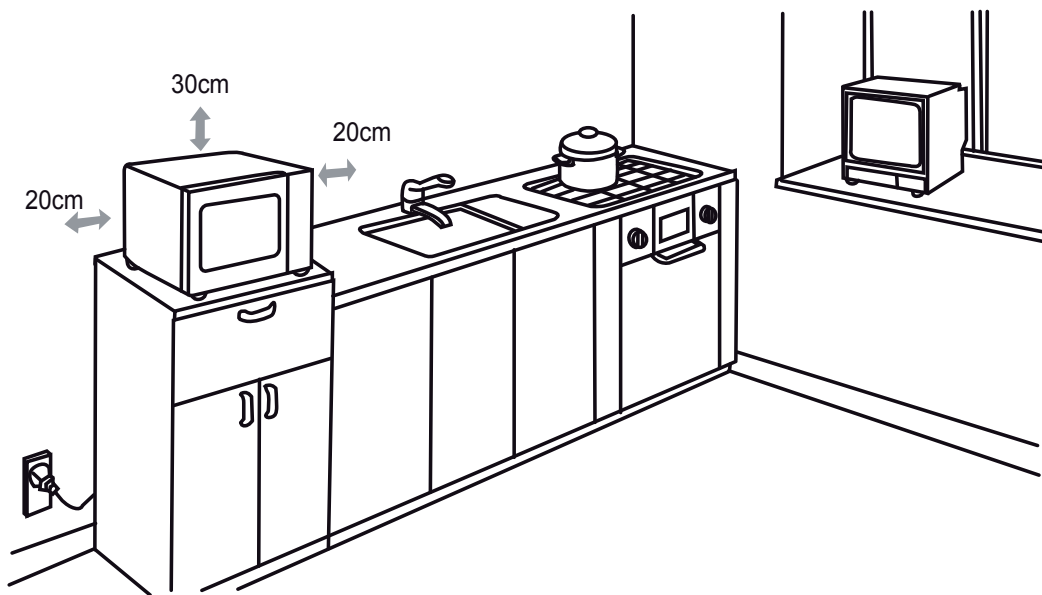
POKYNY NA POUŽITIE

Inštalácia

Vyberte rúru z krabice. Odstráňte baliaci materiál a príslušenstvo z priestoru rúry..
Prehliadnite rúru, či nie je niekde pretlačená alebo nemá poškodené dvierka. Neinštalujte, pokiaľ je rúra poškodená.

Skriňa: Odstráňte všetku ochrannú fóliu z povrchu skrine rúry. Neodstraňujte svetlo hnedý Mica kryt, ktorý je pripevnený k otvoru rúry pre ochranu magnetronu.

1. Vyberte vodorovný povrch, ktorý poskytuje dostatok miesta pre privody a/alebo vývody vzduchu.
2. Medzi rúrou a susednými stenami je vyžadovaná minimálna vzdialenosť 20 cm.



3. - Ponechajte minimálne 30 cm voľného priestoru nad rúrou.
- Neodstraňujte zo spodnej strany rúry nohy.
- Blokovanie privodu a/alebo vývodov vzduchu môže poškodiť rúru.
- Umiestite rúru čo najďalej od rozhlasových prijímačov a TV. Prevádzka mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie vášho rozhlasového prijímaču alebo TV signálu.
4. Zapojte vašu rúru do štandardnej domácej zásuvky. Uistite sa, že napätie a frekvencia je rovnaká ako napätie a frekvencia na štítku.

VÝSTRAHA: Neinštalujte rúru na horný panel sporáku ani iné zariadenie vydávajúce teplo. Pokiaľ je rúra nainštalovaná v blízkosti alebo priamo na zdroji tepla, môže dôjsť k jej poškodeniu a záruka bude zrušená.

Pozor povrch rúry môže byť v priebehu prevádzky horúci.

OVLÁDANIE

Táto mikrovlnná rúra používa moderné elektronické riadenie pre nastavenie parametrov varenia tak, aby lepšie odpovedali potrebám pre vaše varenie.

1. Nastavenie hodín

Po pripojení rúry k elektrickej sieti sa na displeji objaví „0:00” a ozve sa pípnutie.

- 1) Stlačte **„Hodiny/Odložený start”** pre výber 12 alebo 24hodinového systému.
- 2) Otáčaním  nastavte požadovanú hodinu, zadaný čas by mal byť medzi 0—23 (24hodinový formát) alebo 1—12 (12hodinový formát).
- 3) Pre potvrdenia stlačte tlačítko **„Hodiny/Odložený start”** a začnú blikať číslice minút.
- 4) Otáčaním  upravte požadované minúty v rozsahu 0—59.
- 5) Stlačte tlačítko **„Hodiny/Odložený start”** pre dokončenie nastavenia času. Začne blikať „.”.

Poznámka:

- 1) Ak nie sú hodiny nastavené, nebudú po zapnutí pracovať.
- 2) Ak stlačíte v priebehu nastavovania hodín tlačítko **„Stop/Zrušiť”**, vráti sa rúra automaticky do predchádzajúceho stavu.

2. Mikrovlnné varenie

Niekoľkým stlačením tlačítka **„Mikrovlny”** vyberte požadovaný výkon. Otáčaním  upravte dobu varenia. Stlačte tlačítko **„Rychlý start/Start”** pre štart varenia. Príklad: Ak chcete použiť mikrovlnný výkon 80 % a dobu varenia 20 minút, postupujte nasledovne.

- 1) Stlačte jedenkrát tlačítko **„Mikrovlny”**, na displeji sa zobrazí „P100”.
- 2) Ďalším stlačením tlačítka **„Mikrovlny”** vyberiete výkon 80 %, na displeji sa zobrazí „P80”.
- 3) Otáčaním  upravte dobu varenia, až sa zobrazí hodnota „20:00”.
(Maximálna nastaviteľná doba varenia je 95 minút.)
- 4) Stlačte tlačítko **„Rychlý start/Start”** pre štart varenia, rozsvieti sa „.”.

Počet stlačení „Mikrovlny”	Zobrazuje sa	Mikrovlnný výkon
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

POZNÁMKA: Hodnota kroku pri nastavovaní času v rôznom rozsahu je nasledujúca (rôzna):

0— 1 minúta	:	5 sekúnd
1— 5 minút	:	10 sekúnd
5—10 minút	:	30 sekúnd
10—30 minút	:	1 minúta
30—95 minút	:	5 minút

3. Grilovanie

1. Stlačte jedenkrát tlačítko „**Gril/Konv./Kombi.**” pre výber funkcie grilovanie, na displeji sa zobrazí „G-1”.
2. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre potvrdenie.
3. Otáčaním  upravte dobu grilovanie. (Maximálna nastaviteľná doba je 95 minút.)
4. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre štart grilovanie.

Poznámka: Po uplynutí polovice doby času grilovania sa ozve dvakrát pípnutie, čo je normálne. Pre dosiahnutie lepšieho výsledku grilovania jedla odporúčame v tento okamžik jedlo otočiť. Potom uzavrite dvierka a stlačte tlačidlo „**Rychlý start/Start**” pre pokračovanie. Pokiaľ v tento okamžik neprevediete prerušenie grilovania a otočenie jedla, mikrovlnná rúra bude pokračovať v činnosti ďalej.

4. Teplovzdušné varenie (predhrievanie)

1. Stlačte jedenkrát tlačítko „**Gril/Konv./Kombi.**” a otáčaním  vyberte teplotu. Na displeji sa zobrazí teplota od „140” do „230” (°C).
2. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre potvrdenie.
3. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre štart predhrievania. Číslice nastavenej teploty budú pri dosiahnutí predvolenej teploty blikať a za 5 min. sa ozve dvojité pípnutie pre pripomenutie, že máte vložiť do rúry jedlo a nasledovne uzavrieť dvierka.
4. Otáčaním  upravte dobu varenia. (Maximálna nastaviteľná doba varenia je 95 min.)
5. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre štart varenia.

5. Teplovzdušné varenie (bez predhrievania)

1. Stlačte jedenkrát tlačítko „**Gril/Konv./Kombi.**” a otáčaním  vyberte teplotu. Na displeji sa zobrazí teplota od „140” do „230” (°C).
2. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre potvrdenie.
3. Otáčaním  nastavte dobu vaření. (Maximální nastaviteľná doba vaření je 95 minut.)
4. Stiskněte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pro start vaření.

6. Kombinované varenie

1. Stlačte jedenkrát tlačítko „**Gril/Konv./Kombi.**” a otáčaním  vyberte funkciu kombinovaného varenia, na displeji sa zobrazí „C-1”, „C-2”, „C-3” alebo „C-4”.
2. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre potvrdenie.
3. Otáčaním  upravte dobu varenia. (Maximálna nastaviteľná doba varenia je 95 min.)
4. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre štart varenia.

Poradie	Zobrazuje sa	Mikrovlnný výkon	Výkon grilu	Horúci vzduch
1	C-1	•		•
2	C-2	•	•	
3	C-3		•	•
4	C-4	•	•	•

7. Rozmrazovanie podľa hmotnosti

1. Jedenkrát stlačte tlačítko „**Rozmrazování podle hmotnosti / času**”, na displeji sa zobrazí „dEF1”.
2. Otáčaním  vyberte hmotnosť potravín v rozsahu 100 až 2000 g
3. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre spustenie rozmrazovania. Na displeji sa bude zobrazovať zostávajúca doba.

8. Rozmrazovanie po stanovený čas

1. Stlačte dvakrát tlačítko „**Rozmrazování podle hmotnosti / času**“, na displeji sa zobrazí „dEF2“.
2. Otáčaním „“ vyberte dobu rozmrazovania. Maximálna doba nastavenia je 95 minút.
3. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pre spustenie rozmrazovania. Na displeji sa bude zobrazovať zostávajúca doba.

9. Ponuka automatického varenia

Príklad: Ak chcete použiť automatické varenie pre prípravu ryby s hmotnosťou 250 g.

1. Otáčajte ovládačom „“ doprava, až sa na displeji zobrazí „A2“.
2. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pre potvrdenie.
3. Otáčaním „“ vyberte hmotnosť rýb, až sa zobrazí „250“.
4. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pre štart varenia.

Poznámka:

1. Pozrite sa do prílohy, kde nájdete ďalšie informácie o procese automatického varenia.
2. Ponuka pre pečenia koláčov je súčasťou konvenčného varenia pri 160 °C s predhriatím. Rúru by ste mali najprv predhriať. Akonáhle dosiahne nastavenú teplotu, prestane pracovať a upozorní vás zvukovým signálom na otvorení dverí a vložení koláču. Potom stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pre spustenie varenia.

10. Varenie vo viacerých etapách

Súčasne môžete nastaviť maximálne tri etapy varenia. V prípade použitia etapy rozmrazovania, by táto mala byť ako prvá. Po dokončení každej etapy sa ozve zvukový signál a potom pokračuje ďalšia etapa.

Poznámka: Automatické varenie nie je možné nastaviť ako jednu etapu.

Príklad: Ak chcete jedlo variť na 100 % mikrovlnného výkonu po dobu 10 minút a 80 % mikrovlnného výkonu po dobu 15 minút, nastavte nasledujúce:

1. Stlačte jedenkrát tlačítko „**Mikrovlny**“ pre nastavenie mikrovlnného výkonu 100 %;
2. Otáčaním „“ nastavte dobu varenia na 10 minút.
3. Stlačte dvakrát tlačítko „**Mikrovlny**“ pre nastavenie mikrovlnného výkonu 80 %;
4. Otáčaním „“ nastavte dobu varenia na 15 minút.
5. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pre štart varenia.

11. Rýchle mikrovlnné varenie

V kludnom stave vyberte otáčaním ovládača „“ doľava dobu varenia a potom stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pre spustenie varenia pri 100 % výkonu.

12. Automatické ohrievanie

1. Stlačte jedenkrát tlačítko „**Ohřev**“, na displeji sa zobrazí „h-1“.
(Niekoľkým stlačením tlačítka „**Ohřev**“ vyberte variantu funkcie automatického ohrevu)
2. Otáčaním „“ vyberte hmotnosť podľa nižšie uvedenej tabuľky.
3. Stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**“ pre štart ohrievania.

Funkcia	Zobrazuje se	Hmotnosť
h-1 (Automatické ohrievanie)	150	150 g
	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
	600	600 g
h-2 (Tanier jedla)	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
h-3 (Nápoj / káva)	1	240 g
	2	480 g
	3	720 g
h-4 (Rožok/muffin)	1	70 g
	2	140 g
	3	210 g

13. Rýchle varenie

V kludnom stave rúry stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre spustenie varenia potravín na plný mikrovlnný výkon po dobu 30 sekúnd. Pri každom ďalšom stlačení tlačítka „Start/+30Sec./Confirm” sa doba varenia predĺži o 30 sekúnd. Maximálna doba nastavenia je 95 minút. V prípade, že prebieha mikrovlnné varenie, grilovanie, konvenčné alebo kombinované varenie, stlačte tlačítko „**Rychlý start/Start**” pre prídanie 30 sekúnd k dobe varenia.

Poznámka: Pri rozmrazovaní, automatickom varení a varení vo viac etapách táto funkcia nepracuje.

14. Funkcia časovej predvoľby

1. Najprv nastavte hodiny. (Pozrite sa do pokynov o nastavení hodín.)
 2. Zadaťte program varenia. V tomto nelze zvolit' rozmrazovanie.
 3. Stlačte „**Hodiny/Odložený start**” pre nastavenie aktuálneho času. Čísllice hodín budú blikať.
 4. Otáčaním „” nastavte hodiny, zadaný čas by mal byť medzi 0—23 (24hodinový formát) alebo 1—12 (12hodinový formát).
 5. Stlačte tlačítko „ Clock/ Pre-set” a začnú blikať číslice minút.
 6. Otáčaním „” upravte minúty v rozsahu 0—59.
 7. Stlačte „**Rychlý start/Start**” pre ukončenie nastavenia a prestane blikať „: ”.
- Po dosiahnutí nastaveného času sa ozve zvukový signál a spustí sa automatické varenie.

15. Funkcia zobrazenia informácia

1. Pri prebiehajúcom varení stlačte tlačítko „**Mikrovlny**” alebo „**Gril/Konv./Kombi.**”. Na 2 - 3 sekundy sa zobrazí aktuálny výkon. Potom sa zobrazenie vráti do predchádzajúceho stavu.
2. Pri nastavení časovej predvoľby stlačte „**Hodiny/Odložený start**” pre zobrazenie zostávajúceho času do spustenia varenia. Predvolený čas bude blikať po dobu 2 - 3 sekúnd a potom sa zobrazenie vráti k aktuálnemu času.
3. Pri prebiehajúcom varení stlačte tlačítko „**Hodiny/Odložený start**” pre zobrazenie aktuálneho času.

16. Funkcia detského zámku

Zamknutie: V kludnom stave stlačte na 3 sekundy tlačítko „**Stop/Zrušiť**”. Ozve sa dlhý tón označujúci aktiváciu detského zámku a na displeji sa zobrazí indikátor. Zrušenie zámku: V uzamknutom stave stlačte na 3 sekundy tlačítko „**Stop/Zrušiť**”. Ozve sa dlhý tón označujúci deaktiváciu detského zámku a indikátor zhasne.

17. Funkcia pripomenutia dokončenia varenia

Po dokončení varenia sa 5krát ozve upozorňujúci zvukový signál.

18. Poznámky k zobrazeniu

1. V kludnom stave sa zobrazujú hodiny a bliká „:“.
2. Vo funkčnom stave sa zobrazuje príslušné nastavenie.
3. V prevádzkovom stave sa zobrazuje zostávajúca doba varenia.

Príloha k procesu automatického varenia

Zobrazenie	Varenie	Zobrazenie	Varenie
A1	Zelenina	A6	Pečené kura
A2	Ryby	A7	Chleba
A3	Mäso	A8	Koláč
A4	Cestoviny	A9	Pizza
A5	Polievka	A10	Zemiaky

Ponuka	Poradie	Hmotnosť	Zobrazuje sa
A1 Zelenina	1	150 g	150
		350 g	350
		500 g	500
A2 Ryby	2	150 g	150
		250 g	250
		350 g	350
		450 g	450
		650 g	650
A3 Mäso	3	150 g	150
		300 g	300
		450 g	450
		600 g	600
A4 Cestoviny	4	50 (s vodou 450g)	50
		100 (s vodou 800g)	100
		150 (s vodou 1200g)	150
A5 Polievka	5	200 ml	200
		400 ml	400
		600 ml	600
A6 Pečené kura	6	500 g	500
		750 g	750
		1000 g	1000
		1200 g	1200
A7 Chleba	7	50 g	50
		100 g	100
		150 g	150
A8 Koláč	8	475 g	475
A9 Pizza	9	200 g	200
		300 g	300
		400 g	400

A10 Zemiaky	10	1 (cca 200g)	1
		2 (cca 400g)	2
		3 (cca 600g)	3

ČISTENIE

Uistite sa, že ste rúru odpojili od zdroja napájania.

1. Vyčistite po použití vnútrajšok rúry ľahko navlhčenou utierkou.
2. Umyte príslušenstvo obvyklým spôsobom v mydlovej vode.
3. Rám dvierok, izoláciu a susedné časti musia byť, ak sú znečistené, opatrne očistené vlhkou utierkou.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Normálne

Mikrovlnná rúra ruší príjem televízneho signálu.	Príjem rozhlasového a TV signálu môže byť pri prevádzke mikrovlnnej rúry rušený. Je to obdobné rušenie malých elektrických zariadení ako mixéru, vysávača alebo fénu. Je to normálne.
Slabé svetlo rúry.	Pri mikrovlnnom varení s nízkym výkonom sa môže svetlo zoslabiť. Je to normálne.
Na dverách sa akumuluje para, z ventilačných vychádza horúci vzduch.	Pri varení sa môže z jedla uvoľňovať para. Väčšina je odvedená ventilačnými otvormi. Niektorá sa však môže akumulovať na chladnejšom mieste akým sú napr. dvierka rúry. Je to normálne.
Rúra bola omylom spustená bez jedla vnútri.	Rúra sa nepoškodí, pokiaľ beží prázdna iba chvíľu. I tak by ste sa tomu mali vyhnúť.

Problém	Možná príčina	Odstránenie
Rúru nie je možné zapnúť.	(1) Napájací kábel nie je pevne zapojený.	Odpojte ho. Po 10 sekundách ho opäť zapojte.
	(2) Vypadla poistka alebo sa vypol istič prúdu.	Nahradte poistku alebo zapnite istič prúdu.
	(3) Problémy so zásuvkou.	Vyskúšajte zásuvku s inými elektrickými zariadeniami.
Rúra nehreje.	(4) Dvierka nie sú poriadne zavreté.	Zavrite dvierka.
Sklenený tanier vydáva pri prevádzke rúry hluk.	(5) Špinavé valčeky ložísk a spodnej časti rúry.	Obráťte sa na kapitolu "Čistenie" pre očistenie špinavých častí.

TECHNICKÁ SPECIFIKACIA

- Nerezové prevedenie
- Objem 25 l
- 10 automatických programov
- Digitálny displej + hodiny
- Detská poistka
- Zvuková signalizácia
- Sklenený otočný tanier 315 mm
- Časovač nastaviteľný do 95 min.
- Otváranie dvierok pomocou držadla
- Hlučnosť ≤ 60 dB
- Príkon max. 2000 W
- Mikrovlnný výkon 900 W
- Príkon grilu 1000 W
- Príkon horúceho vduchu 2000 W
- Rozmery (š x v x h): 51,5 x 28,5 x 47 cm
- Hmotnosť: 17,5 kg

Príkon v pohotovostnom režime je $< 1,00$ W.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odsúhlaseného elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odsúhlasené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné odsúhlasené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.envidom.sk. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe www.sewa.sk.

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) au kolektívneho systému SEWA, a.s. (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

Výrobca: HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01, Česká republika

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego!
- Nie należy pozostawiać bez nadzoru żelazka podłączonego do sieci elektrycznej!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i posiada widoczne oznaki uszkodzenia, posiada widoczne oznaki uszkodzenia lub jest nieszczelne. W takich przypadkach, zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia funkcji bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Minimalna wysokość wolnego miejsca potrzebnego powyżej górnej powierzchni mikrofalówki wynosi 300 mm.
- Używaj tylko pojemników, które są przeznaczone do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- Podczas podgrzewania żywności w plastikowych pojemnikach lub torbach papierowych, należy od czasu do czasu kontrolować kuchenkę mikrofalową, aby nie dopuścić do powstania pożaru.
- Płyny i inne produkty nie mogą być podgrzewane w szczelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą eksplodować.

- Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży, ogrzewanie poduszek ogrzewających, kapci, myjek, mokrych ubrań i podobnych rzeczy może prowadzić do zranienia lub pożaru.
- Jeśli pojawi się dym, należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i nie otwierać drzwi kuchenki, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ewentualnego ognia.
- Podczas ogrzewania mikrofalowego napojów może nastąpić wrzenie z opóźnieniem, z tym trzeba się liczyć trzymając pojemnik.
- Zawartość butelek do karmienia i żywności dla niemowląt należy wymieszać lub wstrząsnąć butelką. Temperatura musi być sprawdzana przed każdym podaniem jedzenia, aby nie dopuścić do oparzenia.
- Jajek w skorupkach i całych jajek na twardo nie wolno podgrzewać w kuchenkach mikrofalowych, ponieważ mogą one eksplodować nawet po ogrzaniu mikrofalowym.
- Kuchenkę należy prawidłowo czyścić i usuwać wszelkie resztki pożywienia.
- Nieutrzymywanie kuchenki mikrofalowej w czystości może prowadzić do uszkodzenia jej powierzchni, które mogłyby negatywnie wpłynąć na trwałość urządzenia i powodować powstanie niebezpiecznych sytuacji.
- Podczas pracy urządzenia należy zapobiegać, aby zwierzęta i owady nie miały dostępu do urządzenia.
- Urządzenie chronić przed ciepłem, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, wilgocią (w żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia do cieczy) i kontaktem z ostrymi krawędziami. Nie używać urządzenia w wypadku, że mają Państwo wilgotne ręce. Jeżeli dojdzie do zwilżenia lub namoczenia urządzenia, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Strzec się przed kontaktem z wodą.
- Wyłączyć urządzenie i zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (ciągnąć tylko wtyczkę, nigdy nie za kabel), jeżeli nie będą Państwo używać urządzenia, jeżeli będą Państwo chcieli zamontować wyposażenie, wyczyścić urządzenie lub w wypadku awarii.
- Urządzenie nie może być eksploatowane bez nadzoru. Jeżeli muszą Państwo opuścić miejsce pracy, zawsze wyłączyć urządzenie, ewentualnie wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (zawsze ciągnąć wtyczkę, nigdy nie za kabel).
- Aby ochronić dzieci przed ryzykiem połączonym z urządzeniami elektrycznymi, dopilnować, aby kabel nie wisiał na dół i dzieci nie dosięgły na urządzenie.
- Regularnie kontrolować urządzenie i kabel doprowadzający z punktu widzenia uszkodzenia. Jeżeli urządzenie wykazuje usterki, nie wprowadzać do eksploatacji.
- Używać tylko oryginalne wyposażenie.
- Prosimy, aby Państwo respektowali następujący rozdział „Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia“.

SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA TEGO URZĄDZENIA

Środki ostrożności pozwalające uniknąć narażenia na nadmierne działanie energii mikrofalowej

- a. Bez względu na okoliczności nie wolno próbować włączać kuchni z otwartymi drzwiczkami. Mogłoby dojść do szkodliwego narażenia własnej osoby na działanie energii mikrofalowej. Nie wolno uszkodzić i manipulować przy zatrzaskach drzwiczek
- b. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów między drzwi kuchni a ścianę przednią, nie dopuszczać do gromadzenia się resztek żywności (brudu) lub środków czyszczących na powierzchniach uszczelniających.

- c. **UWAGA: Nie włączać kuchenki mikrofalowej, gdy drzwiczki kuchenki są uszkodzone do czasu aż zostanie naprawiona przez wykwalifikowanego specjalistę posiadającego autoryzację producenta kuchni mikrofalowych.**

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Aby obniżyć niebezpieczeństwo powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym, zranienia osób lub wystawienia na zbyt silne promieniowanie energii mikrofalowej, w trakcie używania urządzenia proszę przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, włącznie z poniższymi Ostrzeżeniami.

OSTRZEŻENIE:

1. Płyny i pozostałe pokarmy nie można podgrzewać w zamkniętych pojemnikach (naczyniach), ponieważ mają skłonność do eksplozji w skutek nadciśnienia.
2. Obudowę chroniącą przed napromieniowaniem mikrofalowym może zdejmować wyłącznie osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje. Dla pozostałych osób ta czynność stanowi niebezpieczeństwo.
3. Dzieci mogą używać kuchenkę mikrofalową wyłącznie pod warunkiem, że były im udzielone wystarczające wskazówki i dziecko jest w stanie używać kuchenkę mikrofalową w sposób bezpieczny i rozumie niebezpieczeństwom wynikającym z niewłaściwego użycia.
4. Podgrzewanie mikrofalowe napojów może zakończyć się opóźnionym zagotowaniem erupcyjnym, dlatego proszę być ostrożnym przy manipulacji z naczyniem.
5. Proszę używać wyłącznie naczynia kuchenne odpowiednie do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.
6. Omawianą kuchenkę mikrofalową należy regularnie czyścić i usuwać jakiegokolwiek resztki pokarmu.
7. Proszę przeczytać specyficzne ŚRODKI OSTROŻNOŚCI POZWALAJĄCE UNIKNAĆ NARAŻENIE NA NADMIERNE DZIAŁANIE ENERGII MIKROFALOWEJ.
8. W razie podgrzewania pokarmu w pojemnikach plastikowych lub papierowych, proszę sprawdzać kuchenkę pod kątem możliwości zapalenia.
9. W razie zaobserwowania dymu, urządzenie należy wyłączyć lub odłączyć od sieci elektrycznej i drzwiczki pozostawić zamknięte w celu zaduszenia ewentualnych płomieni.
10. Pokarm nie wolno przegotowywać.
11. Obszar wewnątrz kuchenki nie używać do przechowywania rzeczy. Przedmioty zapalne nie wolno przechowywać w kuchence (np. chleb, krakersy, itp.).
12. Przed włożeniem do kuchenki należy usunąć druciane sznurki i uchwyty metalowe z papierowych lub plastikowych pojemników/woreczków.
13. Instalację i umieszczenie kuchenki wykonać wyłącznie zgodnie z instrukcjami.
14. Omawiany urządzenie należy używać wyłącznie do celu w jakim było skonstruowane i tak jak opisano w instrukcji.
15. W urządzeniu nie wolno używać chemikalia korozyjne lub pary. Omawiana kuchenka mikrofalowa jest specjalnie skonstruowana do podgrzewania. Nie jest skonstruowana do użycia przemysłowego lub laboratoryjnego.
16. Zawartość butelek do karmienia dzieci i naczyń z pokarmem dla dzieci musi być rozmieszana lub wstrząśnięta i temperatura pokarmu sprawdzona przed jedzeniem w celu uniknięcia oparzeń.
17. Nie utrzymanie kuchenki w czystym stanie może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni, które może mieć negatywny wpływ na żywotność urządzenia i ewentualnie doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
18. Kuchenkę mikrofalową nie wolno używać w pobliżu wody, w wilgotnej piwnicy ani w pobliżu basenu.
19. Temperatura przystępnych powierzchni może być wysoka podczas eksploatacji urządzenia. Przewód zasilający należy utrzymywać z dala od nagrzanej powierzchni i nie wolno zakrywać żadne otwory wentylacyjne na kuchence mikrofalowej.
20. Przewód zasilający nie może zwisać przez kant stołu lub pulpitu



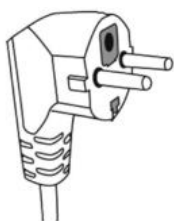
OSTRZEŻENIA: GORĄCE POWIERZCHNIA

W celu obniżenia ryzyka poranienia osób

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Dotknięcie się niektórych wewnętrznych części może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Nie wolno demontować tego urządzenia.

OSTRZEŻENIE



Przyłącze z dwoma wtykami i gniazdkiem ochronnym

Niewłaściwe zastosowanie uziemienia może spowodować porażenie prądem elektrycznym. Urządzenie nie wolno podłączać do gniazdka aż do momentu, gdy będzie właściwie zainstalowane i uziemione. Omawiana kuchenka mikrofalowa musi być uziemiona. W razie zwarcia elektrycznego, uziemienie obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym za pośrednictwem drutu, po którym może odciec prąd elektryczny. Omawiane urządzenie posiada kabel z ochronnym przewodem podłączonym do wtyku ochronnego. Wtyczka musi być podłączona do gniazdka, które jest właściwie zainstalowane i uziemione.

W razie niezrozumienia instrukcji dotyczących uziemienia lub w przypadku wątpliwości, czy urządzenie jest właściwie uziemione, proszę zwrócić się do elektrotechnika lub konserwatora, który posiada odpowiednie kwalifikacje w tym kierunku. Jeżeli jest niezbędne użycie przedłużacza, proszę użyć trzyżyłowy przedłużacz z przewodem ochronnym. Urządzenie podłączamy do gniazdka z dwoma otworami z wtykiem ochronnym.

1. Krótki przewód zasilający jest dostarczany z tego względu, aby zapobiec ryzyku zaplątania się lub potknięcia o dłuższy kabel.
2. W przypadku używania zestawu z długim kablem przewodowym lub przedłużacza:
 - 1) Przekrój kabla przewodowego lub przedłużacza musi być zgodny z elektrycznym poborem mocy urządzenia.
 - 2) Przedłużacz musi być trzyżyłowy z gniazdkiem ochronnym.
 - 3) Kabel musi być prowadzony tak, aby nie zwisał przez pulpit lub kant stołu, gdzie dzieci mogłyby pociągnąć za niego lub ktoś mógłby się potknąć o niego.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo osobistego urazu

Jakiegolwiek naprawy lub czynności konserwacyjne, gdzie występuje konieczność usunięcia obudowy ochronnej kuchenki mikrofalowej, która daje ochronę przed wystawieniem się na niepożądane działania energii mikrofalowej, może wykonywać wyłącznie osoba do tego upoważniona - dla wszystkich pozostałych osób wykonywanie tych czynności jest niebezpieczne.

AKCESORIA

Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić instrukcje w dziale "Materiały, których można i nie można używać w kuchenkach mikrofalowych". Niektóre naczynia, mimo że nie są metalowe, mogą nie nadawać się do użytkowania w kuchenke. Jeśli nie ma pewności, należy przeprowadzić test według poniższych wskazówek.

Test naczynia:

Napełnić pojemnik nadający się do użytkowania w kuchence mikrofalowej zimną wodą (250 ml) i wstawić do kuchenki wraz z pustym naczyniem, które chcemy sprawdzić.

Włączyć kuchenkę na maksymalną moc na 1 minutę.

Ostrożnie dotknąć naczynie. Jeśli puste naczynie jest ciepłe, oznacza to, że nie nadaje się do używania w kuchence.

Nie przekraczać 1 minuty gotowania podczas testu.

Wyjąć naczynie z kuchenki.

WAŻNE:

Niniejszy test oraz kolejne wskazówki dotyczą naczyń kuchennych i gotowania w kuchence mikrofalowej!

W naszej kuchence można podczas grillowania czy pieczenia konwekcyjnego używać zwyczajnych naczyń do pieczenia i gotowania. Nie używać naczyń wykonanych z materiałów nie odpornych na wysokie temperatury (takich jak plastik, papier, drewno etc.)

UWAGA!

Gotowanie kombinowane w urządzeniu odbywa się zarówno za pomocą mikrofal jak i pieczenia konwekcyjnego. W takim przypadku naczynia używane do gotowania muszą nadawać się do obu typów gotowania. Oznacza to, że naczynie, w którym zamierzamy przyrządzać potrawę musi nadawać się do użytkowania w kuchence mikrofalowej, a jednocześnie być odporne na wysokie temperatury (przykładem mogą być naczynia ze szkła lub ceramiki żaroodpornej).

MATERIAŁY, KTÓRE SĄ DOPUSZCZALNE DO ŻYCIA W KUCHENCIE MIKROFALOWEJ

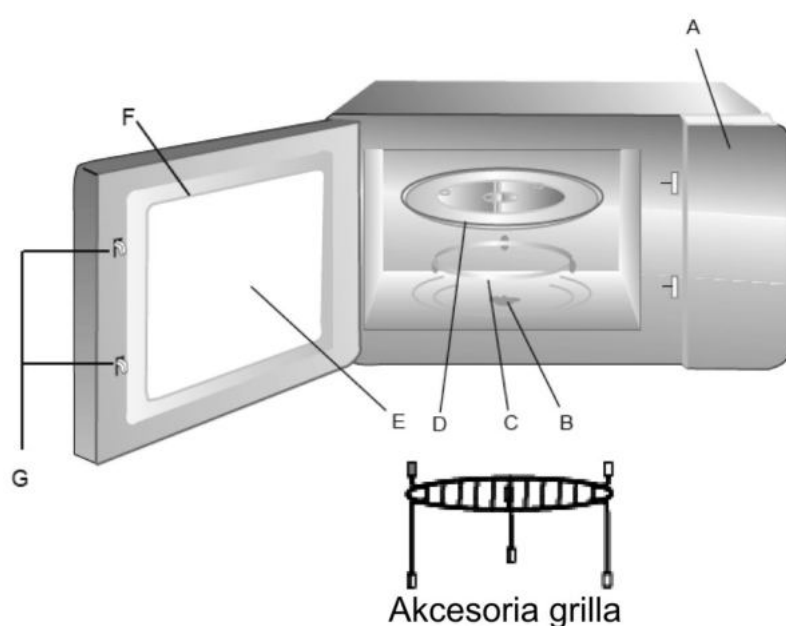
Naczynie kuchenne	Uwagi
Folia aluminiowa	Może być stosowana w małych ilościach na przykrycie. Małe gładkie kawałki mogą być stosowane do przykrycia cienkich części mięsa lub drobiu w celu zabezpieczenia niektórych fragmentów przed przypaleniem. Jeśli folia znajduje się zbyt blisko ścianek kuchni, mogą wystąpić iskrzenia. Folia powinna być w odległości co najmniej 2,5 cm od ściany kuchenki.
Naczynia stołowe	Wyłącznie naczynia Microwave-safe (bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych). Proszę kierować się wg instrukcji producenta naczyń stołowych. Nie wolno stosować pęknięte lub ubite naczynia.
Garnki szklane	Wyłącznie naczynia Microwave-safe (bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych). Proszę kierować się wg instrukcji producenta naczyń stołowych. Nie wolno stosować pęknięte lub ubite naczynia.
Naczynia szklane	Wyłącznie naczynia szklane termoodporne. Należy upewnić się, że nie posiadają żelazne części. Nie wolno stosować pęknięte lub ubite naczynia.
Torebki do pieczenia	Proszę kierować się instrukcjami producenta. Nie zamykać sznurkiem drucianym. Proszę je poprzekłuwać, aby para mogła się ulatniać.
Papierowe talerzyki i kubki	Stosować tylko do krótkiego gotowania/podgrzewania. Podczas gotowania nie wolno pozostawić kuchenkę bez nadzoru.
Papierowe ręczniczki	Stosować do przykrycia pokarmu w celu podgrzewania i wchłaniania tłuszczu. Bez nadzoru stosować wyłącznie do krótkookresowego gotowania.

Naczynie kuchenne	Uwagi
Papier pergami-nowy	Stosować do zapobieżenia rozpryskiwania potrawy lub jako opakowa-nie do naparzania żywności.
Tworzywa sztuczne	Wyłącznie tworzywo sztuczne Microwave-safe (bezpieczne do stoso-wania w kuchenkach mikrofalowych). Proszę kierować się instrukcjami producenta. Tworzywo sztuczne powinno być oznakowane „Microwave-safe” (bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofa-lowych). Niektóre rodzaje tworzyw mogą ulec odkształceniu, gdy po-karm będzie ciepły. „Torebki do mrożonek” i hermetycznie zamknięte torebki powinny być przepiękowane lub wentylowane zgodnie z instruk-cjami podanymi na opakowaniu.
Plastikowe opako-wania	Wyłącznie Microwave-safe (bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych). Stosować do utrzymania poziomu wilgotności w żywności. Uważać, aby opakowanie plastikowe nie dotykało się pokarmu.
Termometry	Wyłącznie Microwave-safe (bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych). (Termometry przeznaczone do określenia temperatury mięsa i słodyc-zy).
Papier woskowy	Stosować do utrzymania poziomu wilgotności w żywności lub zapo-bieżenia rozpryskiwania potrawy.

MAERIAŁY, KTÓRYCH UŻYCIE W KUCHENCE JEST NIEDOPUSZCZALNE

Naczynie kuchenne	Uwagi
Taca aluminiowa	Może dojść do iskrzenia i wyładowań elektrycznych. Pokarm prze-mieścić do naczynia Microwave-safe (bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych).
Pudełko z uchwytem metalowym	Może dojść do iskrzenia i wyładowań elektrycznych. Pokarm prze-mieścić do naczynia Microwave-safe (bezpieczne do stosowania w kuchenkach mikrofalowych).
Naczynia kuchenne metalowe lub z częś-ciami metalowymi	Żelazo zabrania dostępu energii mikrofalowej do pokarmu. Metal może spowodować palenie się łuku elektrycznego.
Sznureczki druciane	Mogą spowodować iskrzenie i wyładowanie elektryczne oraz pożar w kuchence mikrofalowej.
Woreczki papierowe	Mogą spowodować pożar w kuchence mikrofalowej.
Pianka plastikowa	Plastikowa pianka może się roztopić lub skazić płyn wewnątrz, jeżeli jest wystawiona na działanie zbyt wysokiej temperatury.
Drewno	Stosując drewno w kuchence mikrofalowej powodujemy jego wysy-chanie i może się rozszczepić lub pęknąć.

OPIS ELEMENTÓW



Wyjąć z opakowań kuchenkę i wszystkie akcesoria. W skład zestawu wchodzi:

Talerz obrotowy szklany	1
Pierścień obrotowy	1
Instrukcja obsługi	1
Akcesoria grilla	1

A Panel sterowania
 B Trzpień obrotowy
 C Pierścień obrotowy
 D Talerz obrotowy
 E Szyba
 F Drzwiczki
 G System bezpieczeństwa. Wyłącza pracę urządzenia, gdy zostanie ono otwarte w trakcie gotowania.



INSTALACJA TALERZA



- Otworzyć drzwiczki i umieścić wózek w prowadnicach na dnie talerza. Ułożyć talerz szklany tak, aby środek talerza był osadzony na wale na dnie kuchenki mikrofalowej.
- Talerz nigdy nie wolno obracać do góry nogami. Talerz szklany nie może być ograniczany w ruchu.
- Podczas gotowania musi być użyty talerz szklany wraz z wózkiem talerza.
- Wszystkie pokarmy i naczynia z pokarmem przeznaczone do gotowania, muszą być umieszczone na szklanym talerzu.
- Jeżeli szklana taca lub wózek talerza pęknie bądź rozbije się, proszę zwrócić się do najbliższego autoryzowanego przedstawiciela handlowego.

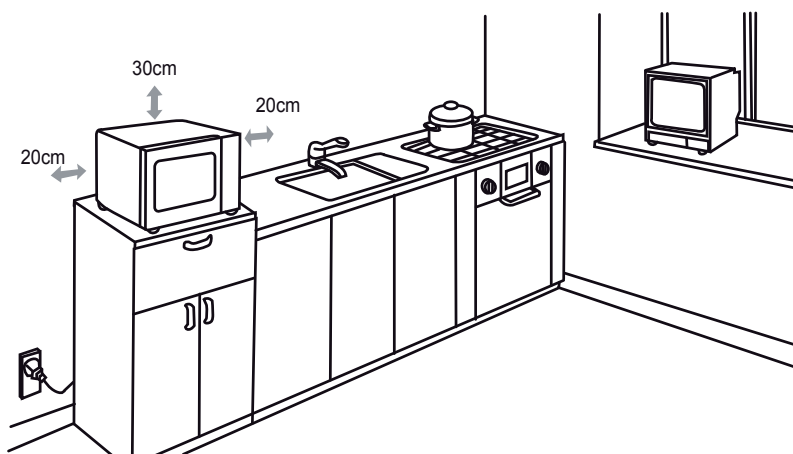
INSTRUKCJA UŻYĆ

Instalacja

Kuchenkę mikrofalową wyjąć z pudła i rozpakować. Wyjąć materiał opakunkowy z wnętrza kuchenki mikrofalowej. Proszę wizualnie sprawdzić, czy kuchenka mikrofalowa gdzieś nie jest wgnieciona lub czy nie ma uszkodzone drzwiczki. Kuchenkę nie wolno instalować, jeżeli jest uszkodzona.

Obudowa: Całą folię ochronną usunąć z powierzchni obudowy kuchenki mikrofalowej. Nie usuwać jasno brązowej ochrony Mica, która jest przymocowana do otworu kuchenki w celu ochrony magnetronu.

- Proszę wybrać poziomą powierzchnię, gdzie jest wystarczająco dużo miejsca dla doprowadzenia i odprowadzenia powietrza.
- Minimalna odległość między kuchenką a sąsiadującymi ścianami wynosi 20 cm.**



- Nad kuchenką musi być co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni.
 - Nóżki, znajdujące się ze spodu kuchenki, nie wolno usuwać.
 - Zablokowanie doprowadzenia i odprowadzenia powietrza może skutkować uszkodzeniem kuchenki.
 - Kuchenkę należy umieścić jak najdalej od odbiorników radiowych i telewizyjnych.
- Odbiór sygnału radiowego i telewizyjnego może być zakłócany w trakcie eksploatacji mikrofalówki.

UWAGA: Kuchenkę nie wolno instalować na górny panel płyty kuchennej ani na inne urządzenie emitujące ciepło. Jeżeli kuchenka jest zainstalowana w pobliżu lub bezpośrednio na źródle ciepła, może dojść do jej uszkodzenia i nie podlega to gwarancji.

STEROWANIE

W kuchenke zainstalowano nowoczesny system elektronicznego sterowania, który pozwala na dokładne ustawianie parametrów najlepiej odpowiadającym potrzebom gotowania.

1. Ustawienia zegara

Po podłączeniu kuchenki do źródła zasilania, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „0:00” i jednokrotnie rozlegnie się sygnał brzęczyka.

1. Nacisnąć „**Hodiny/Odłożony start**”, by wybrać między 12 a 24 godzinnym systemem zegara.
2. Obracać pokrętkę by ustawić żadaną godzinę – wielkość powinna znaleźć się w przedziale 0—23 (system 24 godzinny) lub 1—12 (system 12 godzinny).
3. Nacisnąć „**Hodiny/Odłożony start**” zaczną migać cyfry minut.
4. Obracać pokrętkę by ustawić żadaną minutę, godzinę – wielkość powinna znaleźć się w przedziale 0—59.
5. Nacisnąć „**Hodiny/Odłożony start**” by zakończyć ustawienia, będzie migać symbol „:”.

UWAGA:

1. Jeśli zegar nie zostanie ustawiony, nie będzie działał podczas pracy kuchenki
2. Jeśli podczas ustawiania zegara zostanie naciśnięty przycisk „**Stop/Zruś**”, kuchenka automatycznie wróci do stanu poprzedniego.

2. Gotowanie mikrofalowe

Naciskać przycisk „**Mikrovlny**” kilka razy, by wybrać żadaną moc gotowania. Obrócić pokrętkę , by ustawić czas gotowania. Nacisnąć „**Rychły start/Start**” by rozpocząć gotowanie. Przykład: Jeśli chcemy gotować na mocy 80% przez 20 minut należy wykonać następujące kroki.

1. Nacisnąć przycisk „**Mikrovlny**” na wyświetlaczu pojawi się komunikat „P100”.
2. Ponownie nacisnąć przycisk „**Mikrovlny**” by wybrać 80% mocy, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „P80”.
3. Obracać pokrętkę  by ustawić czas, do momentu gdy na wyświetlaczu pojawi się czas „20:00” (Czas maksymalny to 95 minut.)
4. Nacisnąć „**Rychły start/Start**” by rozpocząć gotowanie, zapali się symbol „:”.

Liczba naciśnień przycisku „Mikrovlny”	Komunikat na wyświetlaczu	Moc mikrofal
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

UWAGA: dokładność ustawień czasu zależy od wybranej długości gotowania i wygląda jak poniżej:

0---1 min	:	5 sekund
1---5 min	:	10 sekund
5---10 min	:	30 sekund
10---30 min	:	1 minuta
30---95 min	:	5 minut

3. Korzystanie z grilla

1. Nacisnąć jednokrotnie przycisk „**Gril/Konv./Kombi**” by wybrać funkcję grilla, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „G-1”.
2. Nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**” by zatwierdzić ustawienie.
3. Obracać „” pokrętko by ustawić czas. (Czas maksymalny to 95 minut.)
4. Nacisnąć „**Rychły start/Start**” by rozpocząć gotowanie

UWAGA: Po upływie połowy zadanego czasu rozlegnie się podwójny sygnał dźwiękowy. Jest to normalna sytuacja. Aby uzyskać najlepsze rezultaty grillowania należy wówczas obrócić produkty na drugą stronę, zamknąć drzwiczki i nacisnąć „**Rychły start/Start**” by kontynuować grillowanie. Jeśli po sygnale dźwiękowym nie zostanie przeprowadzona żadna operacja, grillowanie będzie kontynuowane.

4. Pieczenie konwekcyjne (z rozgrzaniem piekarnika)

1. Nacisnąć jednokrotnie przycisk „**Gril/Konv./Kombi**” i obrócić pokrętko „” by wybrać funkcję konwekcji na wyświetlaczu pojawią się temperatury pomiędzy „140” a „230”.
2. Nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**” by zatwierdzić.
3. Nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**” by rozpocząć nagrzewanie. Liczba temperatury na wyświetlaczu będzie migać po osiągnięciu zadanej temperatury i rozlegnie się dwukrotnie dźwięk brzęczyka przypominający o włożeniu potrawy do piekarnika. Po jej włożeniu należy zamknąć drzwiczki.
4. Obracać pokrętko „” by ustawić czas. (Czas maksymalny to 95 minut.)
5. Nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**” by rozpocząć pieczenie.

5. Pieczenie konwekcyjne (bez rozgrzewania piekarnika)

1. Nacisnąć jednokrotnie przycisk „**Gril/Konv./Kombi**” i obrócić pokrętko „” by wybrać funkcję konwekcji, na wyświetlaczu pojawią się temperatury pomiędzy „140” a „230”.
2. Nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**” by zatwierdzić.
3. Obracać pokrętko „” by ustawić czas. (Czas maksymalny to 95 minut.)
4. Nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**” by rozpocząć pieczenie.

6. Gotowanie kombinowane (z użyciem różnych funkcji urządzenia)

1. Nacisnąć jednokrotnie przycisk „**Gril/Konv./Kombi**” i obrócić pokrętko „” by wybrać funkcję gotowania kombinowanego, na wyświetlaczu pojawią się komunikaty „C-1”, „C-2”, „C-3” oraz „C-4”.
2. Nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**” by zatwierdzić.
3. Obracać pokrętko „” by ustawić czas. (Czas maksymalny to 95 minut.)
4. Nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**” by rozpocząć gotowanie.

Kolejność wyświetlania	Komunikat se	Mikrofale	Grill	Konwekcja
1	C-1	•		•
2	C-2	•	•	
3	C-3		•	•
4	C-4	•	•	•

7. Rozmrażanie według wagi

1. Nacisnąć jednokrotnie przycisk „**Rozmrazování podle hmotnosti / času**” na wyświetlaczu pojawi się komunikat „dEF1”.
2. Obracać pokrętko „” by ustawić masę produktu pomiędzy 100 a 2000 g

3. Nacisnąć przycisk „**Rychlý start/Start**“ by rozpocząć rozmrażanie. Na wyświetlaczu będzie odliczany czas pozostały do końca procesu.

8. Rozmrażanie z ustawieniem czasu

1. Nacisnąć dwukrotnie przycisk „**Rozmrazování podle hmotnosti / času**“ na wyświetlaczu pojawi się komunikat „dEF2“.
2. Obracać pokrętkę „“ by ustawić czas. (Czas maksymalny to 95 minut.)
3. Nacisnąć przycisk „**Rychlý start/Start**“ by rozpocząć rozmrażanie. Na wyświetlaczu będzie odliczany czas pozostały do końca procesu.

9. Auto Menu

Przykład: Korzystanie z funkcji „Auto Menu“ aby ugotować rybę o masie 250g.

1. Obracać pokrętkę „“ do momentu gdy na wyświetlaczu pojawi się „A2“.
2. Nacisnąć przycisk „**Rychlý start/Start**“ by zatwierdzić.
3. Obracać pokrętkę „“ by wybrać masę ryby, do momentu pojawienia się na wyświetlaczu liczby „250“.
4. Nacisnąć przycisk „**Rychlý start/Start**“ by rozpocząć gotowanie.

UWAGA:

1. Przy procesie gotowania automatycznego należy posługiwać się tabelą ustawień gotowania automatycznego.
2. Menu pieczenia ciast oznacza że pieczenie odbywa się z użyciem konwekcji z funkcją rozgrzewania do 160 stopni. Kuchenkę należy najpierw rozgrzać przed wykonywaniem operacji auto menu. Kiedy piekarnik osiągnie temperaturę, zatrzyma pracę i wyda sygnał dźwiękowy, by przypomnieć o „**Rychlý start/Start**“ by rozpocząć pieczenie.

10. Gotowanie sekwencyjne

Można ustawić maksymalnie trzy sekwencje gotowania. Jeśli jedną z nich jest rozmrażanie, musi zostać ustawiona jako pierwsza. Po zakończeniu każdej z sekwencji rozlegnie się brzęczyk i automatycznie rozpocznie się następna sekwencja.

Uwaga: Nie można ustawić funkcji Auto menu jako jednej z sekwencji gotowania.

Przykład: Gotowanie przez 10 minut przy mocy mikrofal 100% a następnie przez 15 minut przy mocy mikrofal + 80%. Wykonać następujące kroki:

1. Nacisnąć jednokrotnie przycisk „**Mikrovlny**“ by wybrać moc 100% ;
2. Obracać pokrętkę „“ by ustawić czas na 10 minut;
3. Nacisnąć dwukrotnie przycisk „**Mikrovlny**“ by wybrać moc 80% ;
4. Obracać pokrętkę „“ by ustawić czas na 15 minut;
5. Nacisnąć przycisk „**Rychlý start/Start**“ by rozpocząć gotowanie.

11. Szybkie gotowanie mikrofalowe

W trybie czuwania obrócić pokrętkę „“ w lewo by wybrać czas gotowania a następnie nacisnąć przycisk „**Rychlý start/Start**“ by gotować na poziomie mocy 100%.

12. Automatyczne podgrzewanie

1. Jednokrotnie nacisnąć przycisk „**Ohřev**“ na wyświetlaczu pojawi się komunikat „h-1“ (naciskać przycisk „**Ohřev**“ kilkakrotnie by wybrać jedną z funkcji podgrzewania).
2. Obracać pokrętkę „“ by wybrać wagę jak na wykresie poniżej.
3. Nacisnąć przycisk „**Rychlý start/Start**“ by rozpocząć gotowanie.

Funkcja	Wyświetlany komunikat	Masa
h-1 (Podgrzewanie automatyczne)	150	150 g
	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
	600	600 g
h -2 (Talerz obiadowy)	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
h-3 (Napoje / Kawa)	1	240 g
	2	480 g
	3	720 g
h-4 (Bułeczka / muffinka)	1	70 g
	2	140 g
	3	210 g

13. Gotowanie błyskawiczne

W trybie czuwania nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**” by rozpocząć gotowanie na pełnej mocy przez 30 sekund. Każde naciśnięcie przycisku powoduje dodanie 30 sekund do ustawionego w ten sposób czasu, maksymalny czas wynosi 95 minut.

Kiedy kuchenka pracuje w trybie mikrofal, grilla, pieczenia konwekcyjnego lub kombinowanego gotowania, każde naciśnięcie przycisku „**Rychły start/Start**” wydłuża czas gotowania o 30 sekund.

UWAGA: Funkcja nie działa w trybie automatycznego rozmrażania, auto menu i gotowania sekwencyjnego.

14. Opóźniony start

1. Przed rozpoczęciem programowania należy ustawić zegar (Patrz instrukcja ustawiania zegara.)
2. Wprowadzić żądany program gotowania. Nie ustawiać rozmrażania.
3. Nacisnąć „**Hodiny/Odłożony start**”, by wyświetlić aktualny czas. Zaczną migać cyfry godziny.
4. Obracać pokrętkę „” by ustawić żadaną godzinę – wielkość powinna znaleźć się w przedziale 0—23 (system 24 godzinny) lub 1—12(system 12 godzinny).
5. Nacisnąć „**Hodiny/Odłożony start**”, by zaczął migać cyfry minut.
6. Obracać pokrętkę „” by ustawić żadaną godzinę – wielkość powinna znaleźć się w przedziale 0—59.
7. Nacisnąć przycisk „**Rychły start/Start**”, symbol „:” przestanie migać.
Po nadejściu zadanego czasu, rozlegnie się dwukrotny dźwięk brzęczyka i gotowanie zacznie się automatycznie.

15. Funkcja sprawdzania

1. W czasie gotowania nacisnąć przycisk „**Mikrofalny**” lub „**Gril/Konv./Kombi.**”, na wyświetlaczu pojawi się na 2-3 sekundy aktualnie używana moc kuchenki. Po tym wyświetlacz wróci do poprzednich wskazań.
2. W trybie opóźnionego gotowania nacisnąć przycisk „**Hodiny/Odłożony start**”, by sprawdzić czas opóźnienia rozpoczęcia pracy urządzenia. Ustawiony będzie się wyświetlał przez 2-3 sekundy, a następnie urządzenie znów będzie pokazywało aktualny czas.
3. W czasie gotowania nacisnąć przycisk „**Hodiny/Odłożony start**” by sprawdzić aktualny czas.

16. Blokada zabezpieczająca przed dziećmi

Blokada: W trybie czuwania na 3 sekundy nacisnąć przycisk „**Stop/Zruś**”. Rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy wskazujący na przejście w tryb blokady a na wyświetlaczu pojawi się symbol blokady.

Zdjęcie blokady: W trybie blokady nacisnąć przycisk „**Stop/Zruś**”. Rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy wskazujący na wyjście z trybu blokady a na wyświetlaczu zniknie symbol blokady.

17. Przypominanie o zakończeniu pracy urządzenia

Po zakończeniu pracy rozlega się 5 sygnałów dźwiękowych, które przypominają o ukończeniu procesu gotowania.

18. Objaśnienia komunikatów na wyświetlaczu

1. W trybie czuwania na wyświetlaczu pokazywany jest zegar, a „:” miga.
2. Przy dokonywaniu ustawień na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty i oznaczenia zgodne z tymi ustawieniami.
3. W trybie pracy urządzenia na wyświetlaczu pojawia się czas pozostały do końca procesu gotowania.

Tabele ustawień gotowania automatycznego

Wyświetlany komunikat	Tryb gotowania	Wyświetlany komunikat	Tryb gotowania
A1	Warzywa	A6	Pieczony kurczak
A2	Ryba	A7	Chleb
A3	Mięso	A8	Ciasto
A4	Makaron	A9	Pizza
A5	Zupa	A10	Ziemniaki

Menu	Kolejność	Masa	Komunikat
A1 Warzywa	1	150 g	150
		350 g	350
		500 g	500
A2 Ryby	2	150 g	150
		250 g	250
		350 g	350
		450 g	450
		650 g	650
A3 Mięso	3	150 g	150
		300 g	300
		450 g	450
		600 g	600
A4 Makaron	4	50 (z wodą 450g)	50
		100 (z wodą 800g)	100
		150 (z wodą 1200g)	150
A5 Zupa	5	200 ml	200
		400 ml	400
		600 ml	600

A6 Pieczony kurczak	6	500 g	500
		750 g	750
		1000 g	1000
		1200 g	1200
A7 Chleb	7	50 g	50
		100 g	100
		150 g	150
A8 Ciasto	8	475 g	475
A9 Pizza	9	200 g	200
		300 g	300
		400 g	400
A10 Ziemniaki	10	1 (ok. 200g)	1
		2 (ok. 400g)	2
		3 (ok. 600g)	3

CZYSZCZENIE

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.

1. Po użyciu wyczyścić wnętrze kuchenki lekko nawilżoną szmatką
2. Akcesoria umyć zwykłym sposobem w wodzie z mydłem.
3. Jeżeli rama drzwiowa, uszczelki i części sąsiednie są zabrudzone, to muszą być ostrożnie wyczyszczone wilgotną szmatką.

USUWANIE PROBLEMÓW

Normalne	
Kuchenka mikrofalowa zakłóca odbiór sygnału telewizyjnego.	Odbiór sygnału radiowego i telewizyjnego może być zakłócany w trakcie eksploatacji mikrofalówki. Zakłócenia są podobne to tych, które są na skutek działania sprzętu takiego jak mikser, odkurzacz lub suszarka do włosów. To zjawisko jest normalne.
Słabe światło kuchenki.	W trakcie gotowania mikrofalowego o niskiej mocy światło może się zmniejszyć. To zjawisko jest normalne.
Kondensacja pary na drzwiach, gorące powietrze wydobywa się z otworów wentylacyjnych.	Podczas gotowania para może wydobywać się z pokarmu. Przeważna część jest odprowadzana przez otwory wentylacyjne. Część pary może kondensować się w chłodniejszym miejscu takim jak np. drzwiczki kuchenki. To zjawisko jest normalne.
Kuchenka mikrofalowa była przypadkowo włączona bez jedzenia w środku.	Nie wolno włączać pustą (bez obciążenia) kuchenkę mikrofalową. Może spowodować uszkodzenie kuchenki.

Problem	Możliwa przyczyna	Naprawa
Kuchenka nie działa.	(1) Przewód zasilający nie jest dobrze podłączony.	Odłączyć go. Po upływie 10 sek. ponownie włączyć.
	(2) Spalony bezpiecznik lub wyłączył się wyłącznik prądu.	Zastąpić bezpiecznik lub włączyć wyłącznik prądu.
	(3) Problemy z gniazdkiem.	Gniazdo zweryfikuj włączając inne urządzenia elektryczne.
Rúra nehreje.	(4) Drzwiczki nie są dokładnie zamknięte.	Dokładnie zamknąć drzwiczki.
Sklenený tanier vydáva pri prevádzke rúry hluk.	(5) Brudne wałki łożysk na dole kuchenki.	Patrz rozdział „Czyszczenie“ dot. oczyszczenia brudnych części.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

- Konstrukcja ze stali nierdzewnej
- Elektroniczne ustawianie
- Pojemność 25 l
- 10 automatycznych programów
- Rozmrażanie, podgrzewanie, gotowanie, grillowanie i kombinacja kuchenki mikrofalowej + grill / termoobieg
- Cyfrowy wyświetlacz + zegar
- Zabezpieczenie przed dziećmi
- Biper
- Szklany talerz obrotowy 315 mm
- Czasomierz z regulacją do 95 min
- Otwieranie drzwi za pomocą uchwytu
- Poziom hałasu ≤ 60 dB
- Pobór mocy max 2000 W
- Moc kuchenki mikrofalowej 900 W
- Moc grilla 1000 W
- Moc znamionowa (konwekcja): 2000W
- Wymiary (d x w x s): 51,5 x 28,5 x 47 cm
- Masa: 17,5 kg

Pobór mocy w trybie czuwania wynosi poniżej $< 1,00$ W.

Projekt i specyfikacje niniejszego urządzenia mogą ulec zmianie bez dodatkowego powiadomienia.



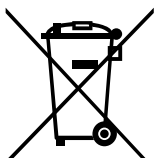
OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym

negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Producent: HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, Zlín, 760 01, Republika Czeska
Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket. The power cord plug has to be connected to the properly connected and grounded socket according.
- The product is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast). It is not intended for commercial use!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the power cord from the power socket!
- Do not leave the appliance plugged in power supply without supervision!
- If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged and it is leaking. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- Min. height of space needed above the top surface of the oven is 300 mm.
- Use only kitchenware, which is suitable for use in microwave ovens.
- When food is heated in kitchenware of plastics or paper, check the oven from time to time to prevent combustion.
- The microwave oven is intended for heating up food and beverages. Drying of food or clothes and warming of heating blankets, house shoes, sponges, damp textile and similar objects may lead to danger of injury, combustion or fire.
- If there is smoke, turn off the appliance or pull out the fork from the socket and leave the door open to prevent the spreading of potential fire.
- Microwave heating of beverages may cause delayed boil, which needs to be kept in mind when holding the cup.

- The content of baby bottles and baby food must be stirred or shaken and the temperature must be checked before consumption to prevent burning.
- Eggs in shells and whole hard-boiled eggs must not be heated in microwave ovens, because they can explode even after the microwave heating is finished.
- The oven should be cleaned thoroughly and potential remains of food removed.
- Not keeping the oven clean might lead to damaging its surface, which could negatively impact the lifetime of the appliance and result in a dangerous situation.
- Liquids and other foods may not be heated in closed containers they are apt to explode.
- When the appliance is in operation, prevent pets, plants or insects to get in contact with it.
- Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
- When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
- Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket (pull the plug itself, not the lead).
- To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
- Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
- Use only original spare parts.
- Pay careful attention to the following "Special Safety Instructions for this unit".

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS UNIT

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- (a) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- (b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- (c) **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

ADDENDUM

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
2. It is hazardous for anyone other than a competent person to remove a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

3. Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understand the hazards of improper use.
4. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore take care when handling the container.
5. Only use utensils suitable for use in microwave ovens.
6. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed.
7. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
9. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
10. Do not overcook food.
11. Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
12. Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
13. Install and locate this oven only in accordance with the installation instructions provided. To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persona or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:
14. Use this appliance only for its intended uses as described in manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This oven is especially designed to heat. It is not designed for industrial or laboratory use.
15. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
16. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
17. Do not use this oven near water, in a wet basement or near a swimming pool.
18. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. Keep cord away from heated surface, and do not cover any events on the oven.
19. Do not let cord hang over edge of table or counter.
20. To Reduce the Risk of Injury to Persona Grounding Installation

DANGER

Electric Shock Hazard Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

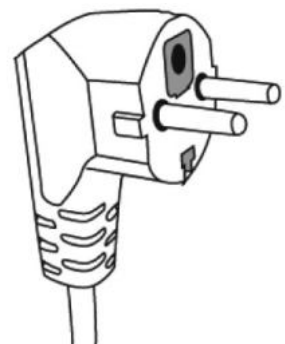
WARNING

Electric Shock Hazard Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.



WARNING: HOT SURFACE

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.



Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. If a long cord set or extension cord is used :
 - 1/ The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - 2/ The extension cord must be a groundingtype 3-wire cord.
 - 3/ The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or triplex over unintentionally.

CAUTION

Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

UTENSILS

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven or to be avoided in microwave oven." There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Turn on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. Do not exceed 1 minute cooking time.
5. Take out the utensil from the microwave oven.

Important:

This test and following instructions are meant for kitchenware and cooking in the microwave! You can use regular baking and cooking kitchenware for classic ovens during convection cooking or grilling in our microwave. Do not use kitchenware that is not made from heat-resistant materials (such as plastic, paper, wood. . . .)

Caution!

During combination cooking, the microwave cooking takes turns with convection cooking. In this case, it is necessary to choose kitchenware that is acceptable for both cooking methods. This means, that the kitchenware for combination cooking must be suitable for microwave cooking as well as heat-resistant for convection cooking (for example glass or china kitchenware).

Materials you can use in microwave oven - for microwave cooking

Utensils	Remarks
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 3/16 inch (5mm) above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glassjar	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with pervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain-moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Materials to be avoided in microwave oven - for microwave cooking

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.. microwave-safe nádoby (bezpečné pre použitie v mikrovlnnej rúre).
Metal or metaltrimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

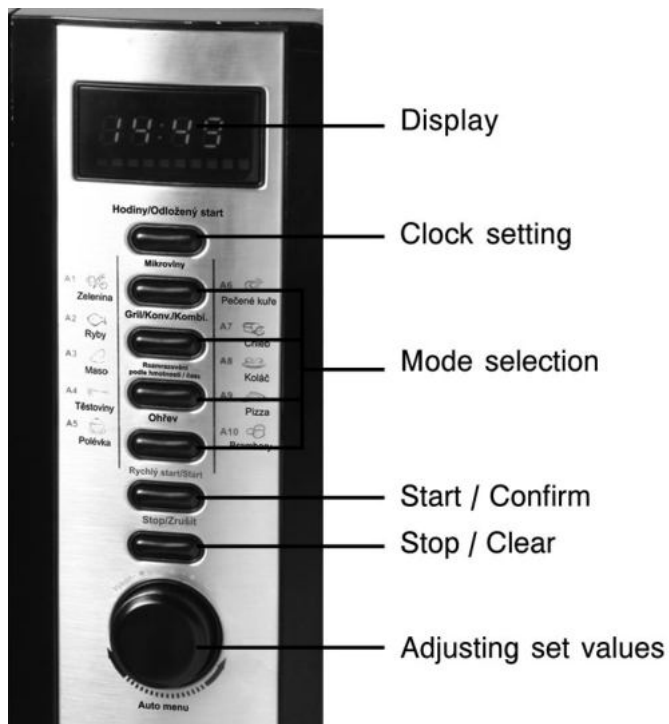
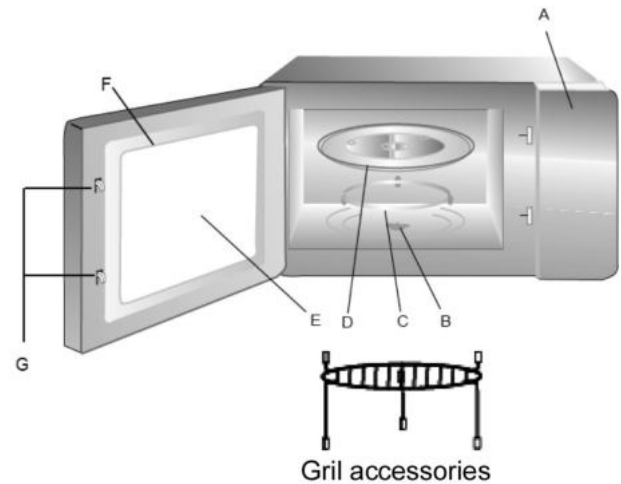
DESCRIPTION OF THE CONTROLS

Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

Your oven comes with the following accessories:

Glass tray	1
Turntable ring assembly	1
Instruction Manual	1
Grill accessories	1

- Control panel
- Turntable shaft
- Turntable ring assembly
- Glass tray
- Observation window
- Door assembly
- Safety interlock system. Shut off oven power if the door is opened during operation



TURNTABLE INSTALLATION

- Open the oven door and insert the turntable ring. Put the glass tray on the top of the turntable ring, so that the central point of the glass tray sits on the turntable shaft at the bottom of the oven.
- Never place the glass tray upside down. The glass tray should be restricted.
- Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking,
- All food and containers of food are always placed on the glass tray for coking.
- If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact nearest authorized service center.



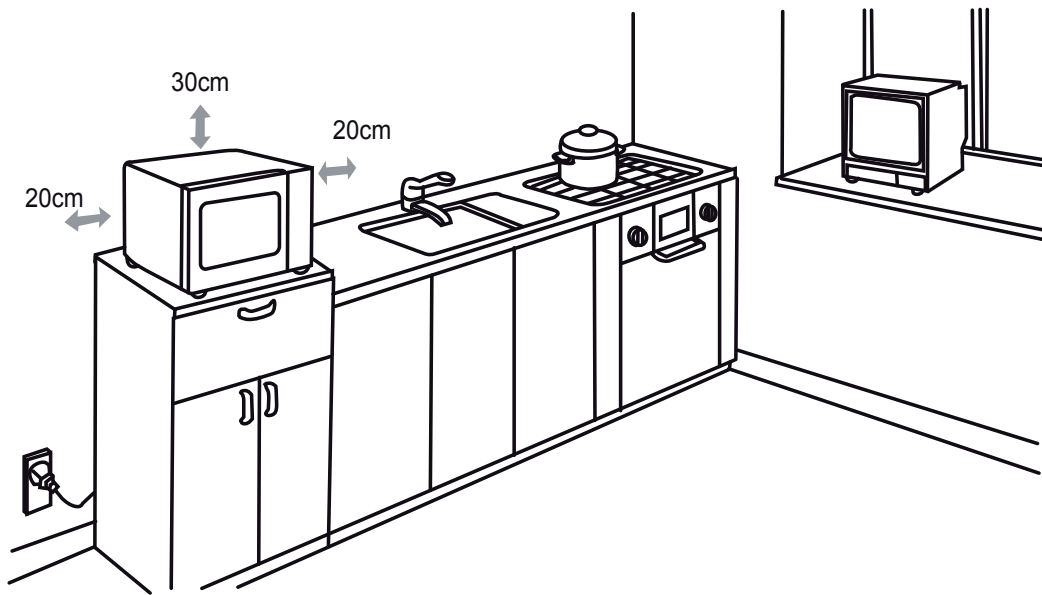
INSTRUCTION FOR USE COUNTERTOP INSTALLATION

Take microwave oven out of the box. Remove all packing material and accessories empty the inside of the oven. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged.

Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface. Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.

Installation

1. Select a level surface that provide enough open space for the intake and outlet vents.
2. Minimum clearance of 20 cm is required between the oven and any adjacent walls.



3.
 - Leave a minimum clearance of 12 inches (30cm) above the oven.
 - Do not remove the legs from the bottom of the oven.
 - Blocking the intake and outlet openings can damage the oven.
 - Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.

PLUG YOUR OVEN INTO A STANDARD HOUSEHOLD OUTLET. BE SURE THE VOLTAGE AND THE FREQUENCY IS THE SAME AS THE VOLTAGE AND THE FREQUENCY ON THE RATING LABEL.

WARNING: DO NOT INSTALL OVEN OVER A RANGE COOKTOP OR OTHER HEAT-PRODUCING APPLIANCE. IF INSTALLED NEAR OR OVER A HEAT SOURCE, THE OVEN COULD BE DAMAGED AND THE WARRANTY WOULD BE VOID..

Control

This microwave oven applies modern electronic control to adjust cooking parameters to meet your needs better for cooking.

1. Clock Setting

When the microwave oven is electrified, the oven will display „0:00“, buzzer will ring once.

- 1) Press „ **Hodiny/Odložený start** „ to choose 12-hour or 24-hour system.
- 2) Turn „  „ to adjust the hour figures, the input time should be within 0—23(24-hour) or 1—12(12-hour).
- 3) Press „ **Hodiny/Odložený start** „, the minute figures will flash.
- 4) Turn „  „ to adjust the minute figures, the input time should be within 0—59.
- 5) Press „ **Hodiny/Odložený start** „ to finish clock setting. „:“ will flash.

Note:

- 1) If the clock is not set, it would not function when powered.
- 2) During the process of clock setting, if you press „ **Stop/Zrušit** „, the oven will go back to the previous status automatically.

2. Microwave Cooking

Press „ **Mikrovlny** „ several times to select the power you want. Turn „  „ to adjust the cooking time. Press „ **Rychlý start/Start** „ to start cooking.

Example: If you want to use 80% microwave power to cook for 20 minutes, you can operate the oven as the following steps.

- 1) Press „ **Mikrovlny** „ once, the oven will display „P100“.
- 2) Press „ **Mikrovlny** „ once again to choose 80% power, the oven will display „P80“.
- 3) Turn „  „ to adjust the cooking time until the oven display „20:00“ (The maximum setting time is 95 minutes.)
- 4) Press „ **Rychlý start/Start** „ to start cooking, „:“ will light.

Preses Instructions “Mikrovlny”	Display	Microwave Power
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

NOTE: the step quantities for the adjustment time of the coding switch are as follow:

0—1 minute	:	5 seconds
1—5 minutes	:	10 seconds
5—10 minutes	:	30 seconds
10—30 minutes	:	1 minutes
30—95 minutes	:	5 minutes

3. Grill Cooking

1. Press the „ **Gril/Konv./Kombi.** „ key once to select grill function , the oven will display „ G-1 “.
2. Press the „ **Rychlý start/Start** „ key to confirm.
3. Turn „  „ to adjust the cooking time. (The maximum setting time is 95 minutes.)
4. Press the „ **Rychlý start/Start** „ key to start cooking.

Note: If half the grill time passes, the oven sounds twice, and this is normal. In order to have a better effect of grilling food, you should turn the food over, close the door, and then press „**Rychlý start/Start** „ to continue cooking. If no operation the oven will continue cooking.

4. Convection Cooking(Warm-up)

1. Press the „ **Gril/Konv./Kombi.** „ key once, and turn „  “ to select convection function, the oven will display temperature from „140“ to „230“ °C.
2. Press the „ **Rychlý start/Start** „ key to confirm.
3. Press the „ **Rychlý start/Start** „ key to start warming up. The temperature figure will flash when reach the preset temperature and buzzer will ring twice to remind you to put the food into the oven, and then close the door.
4. Turn „  “ to adjust the cooking time. (The maximum setting time is 95 minutes.)
5. Press the „ **Rychlý start/Start** “ key to start cooking.

5. Convection Cooking(No Warm-up)

1. Press the „ **Gril/Konv./Kombi.** „ key once, and turn „  “ to select convection function, the oven will display temperature from „140“ to „230“ °C.
2. Press the „ **Rychlý start/Start** „ key to confirm.
3. Turn „  “ to adjust the cooking time. (The maximum setting time is 95 minutes.)
4. Press the „**Rychlý start/Start**“ key to start cooking.

6. Combination Cooking

1. Press the „**Gril/Konv./Kombi.**“ key once, and turn „  “ to select the combination function, the oven will display „C-1“, „C-2“, „C-3“ or „C-4“.
2. Press the „ **Rychlý start/Start** „ key to confirm.
3. Turn „  “ to adjust the cooking time. (The maximum setting time is 95 minutes.)
4. Press the „ **Rychlý start/Start** „ key to start cooking.

Order	Display	Microwave Power	Grill Power	Convection
1	C-1	•		•
2	C-2	•	•	
3	C-3		•	•
4	C-4	•	•	•

7. Defrost by Weight

1. Press „**Rozmrazování podle hmotnosti / času**“ pad once, the oven will display „dEF1“.
2. Turn „  “ to select the weight of food within the range of 100 to 2000 g
3. Press „**Rychlý start/Start**“ key to start defrosting and the remained cooking time will be displayed.

8. Defrost by Time

1. Press „ **Rozmrazování podle hmotnosti / času** „ key twice, „dEF2“ will be displayed.
2. Turn „  “ to select the cooking time. The maximum setting time is 95 minutes.
3. Press „ **Rychlý start/Start** “ key to start defrosting and the remained cooking time will be displayed.

9. Auto Menu

1. Example: If you want to use „Auto Menu“ to cook fish of 250g.
2. Turn „  “ right till the oven display „A2“.

3. Press „**Rychlý start/Start**“ key to confirm.
4. Turn „“ to select the weight of fish till „250“ display.
5. Press „**Rychlý start/Start**“ key to start cooking.

Note:

1. Consult the appendix of the automatic menu procedure.
2. Cake menu is under convection cooking with 160 -warm-up function, and you should preheat first following the auto menu operation, when the oven reaches the temperature, it will stop working and sound to remind opening the door to put cake in, then press „**Rychlý start/Start**“ to start cooking.

10. Multi-Stage Cooking

Three stages of cooking can be maximumly set together. If one of the stages is defrosting, it should be put in the first stage. The buzzer will ring once after each stage and the next stage will begin.

Note: Auto menu cannot be set as one of the stages of multi-stage cooking Example: If you want to cook the food with 100% microwave power for 10 minutes+ 80% microwave power for 15 minutes. Do it as following:

1. Press „**Mikrovlny**“ once to choose 100% microwave power;
2. Turn „“ to adjust the cooking time of 10 minutes;
3. Press „**Mikrovlny**“ twice to choose 80% microwave power;
4. Turn „“ to adjust the cooking time of 15 minutes;
5. Press „**Rychlý start/Start**“ to start cooking.

11. Speedy Microwave Cooking

In waiting state, turn „“ left to select the cooking time, then press „**Rychlý start/Start**“ key to cook with 100% power level.

12. Auto Reheat

1. Press „**Ohřev**“ key once, the oven will display „h-1“.
(press „**Ohřev**“ several times to select the variety of reheating function)
2. Turn „“ to select the weight as the chart below.
3. Press „**Rychlý start/Start**“ key to start cooking.

Function	Display	Weight
h-1 (Auto Reheat)	150	150 g
	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
	600	600 g
h -2(Dinner Plate)	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
h-3(Beverage/Coffee)	1	240 g
	2	480 g
	3	720 g
h-4(Roll/Muffin)	1	70 g
	2	140 g
	3	210 g

13. Speedy Cooking

When the oven is in the waiting states, Press „ **Rychlý start/Start** „ key to start cooking food with full microwave power for 30 seconds. The cooking time will add 30 seconds by every press of „ **Rychlý start/Start** “ key, and the maximum setting time is 95 minutes. When the oven is in microwave, grill, convection or combination cooking states, press „ **Rychlý start/Start** „ key to add 30 seconds of cooking time.

Note: Be invalidation under the situation of Defrost, Auto menu and Multi-stage cooking.

14. Pre-set Function

1. Set the clock first. (Consult the instruction of clock setting.)
2. Input the cooking program. Three stages can be set at most.
Defrosting should not be set here.
3. Press „ **Hodiny/Odložený start** „, to display the current time, and hour figures will flash.
4. Turn „  “ to adjust the hour figures, the input time should be within 0—23(24-hour) or 1—12(12-hour).
5. Press „ **Hodiny/Odložený start** „, the minute figures will flash.
6. Turn „  “ to adjust the minute figures, the input time should be within 0—59.
7. Press „ **Rychlý start/Start** „ to finish setting, and „:“ will stop flashing.
Buzzer will ring twice when the time arrives, then cooking will start automatically.

15. Inquiring Function

1. During cooking state, press „ **Mikrovlny** “ or „ **Gril/Konv./Kombi.** “ key, the current power will be displayed for 2-3 seconds. After that, the oven will turn back to the former state;
2. In pre-set state, press „ **Hodiny/Odložený start** „ to inquire the time for delay start cooking.
The pre-set time will flash for 2-3 seconds, then the oven will turn back to the clock display.
3. In cooking state, press „ **Hodiny/Odložený start** “ to inquire the current time.

16. Lock-out Function for Children

Lock: In waiting state, press „ **Stop/Zrušit** “ for 3 seconds, there will be a long „beep“ denoting entering the children-lock state and the clock indicator will light.

Lock quitting: In locked state, press „ **Stop/Zrušit** “ for 3 seconds, there will be a long „beep“ denoting that the lock is released, and the locked indicator will disappear.

17. Cooking End Reminding Function

When cooking ends, there will be 5 „beep“ which is reminding the completion of cooking.

18. Display Specification

1. In waiting state, the oven will display clock and „:“ will flash.
2. In function setting state, the oven will display the related setting.
3. In the operation state, the oven will display the residual cooking time.

Appendix of the automatic menu procedure

Display	Cook	Display	Cook
A1	Vegetable	A6	Roast Chicken
A2	Fish	A7	Bread
A3	Meat	A8	Cake
A4	Pasta	A9	Pizza
A5	Soup	A10	Potato

Menu	Order	Weight	Display
A1 Zelenina Vegetable	1	150 g	150
		350 g	350
		500 g	500
A2 Ryby Fish	2	150 g	150
		250 g	250
		350 g	350
		450 g	450
		650 g	650
A3 Maso Meat	3	150 g	150
		300 g	300
		450 g	450
		600 g	600
A4 Těstoviny Pasta	4	50 (s vodou 450g)	50
		100 (s vodou 800g)	100
		150 (s vodou 1200g)	150
A5 Polévka Soup	5	200 ml	200
		400 ml	400
		600 ml	600
A6 Pečené kuře Roast Chicken	6	500 g	500
		750 g	750
		1000 g	1000
		1200 g	1200
A7 Chleba Bread	7	50 g	50
		100 g	100
		150 g	150
A8 Koláč Cake	8	475 g	475
A9 Pizza	9	200 g	200
		300 g	300
		400 g	400
A10 Brambory Potato	10	1 (cca 200g)	1
		2 (cca 400g)	2
		3 (cca 600g)	3

CLEANING

Be sure to disconnect the oven from the power supply.

1. Clean the inside of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.

TROUBLE SHOOTING

Normal

Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents.	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with food in	It does no damage to oven if oven operates empty for quite short time. But it should be avoided.

Trouble	Possible Cause	Remedy
Oven can not be started	(1) Power cord not plugged in tightly	Unplug. Then plug again after 10 seconds
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works	Replace fuse or reset circuit breaker.
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances
Oven does not heat	(4) Door not closed well	Close door well
Glass turntable makes noise when microwave oven operates.	(5) Dirty rollers rest and oven bottom	Refer to „Cleaning“ to clean dirty parts

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Stainless steel finish
- Electronic control
- Capacity of 25 l
- 10 automatic programs
- Digital display + time
- Child safety lock
- Sound signalization
- Microwave glass turntable plate 315 mm
- Timer adjustable up to 95 min
- Door handle opening
- Noise level ≤ 60 dB
- Input max 2000 W
- 900 W microwave power
- 1000 W grill input
- 2000 W convection input
- Size (w x h x l): 51,5 x 28,5 x 47 cm
- Weight: 17,5 kg

Input in standby mode is $< 1,00$ W.

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal

This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Tisztelt Vásárló! Kérjük, mielőtt használatba venné új készülékét figyelmesen, olvassa el ezt a használati útmutatót. Ennek alapján megismerheti a készülék felépítését, használatának módját, tisztítását, karbantartását. Ezek az ismeretek segítik Önt abban, hogy a berendezést hosszú időn keresztül meglegeződéssel használja. A használati utasítást őrizze meg, és a készülék eladása vagy elajándékozása esetén adja tovább az új tulajdonosnak. A használati útmutatóban leírtak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget. Gondoskodjon a csomagoló anyag és a régi készülék környezetbarát kidobásáról. Vigye a gyűjtő helyekre. A régi készüléket kidobás előtt tegye használhatatlanná, húzza ki az aljzatból, majd vágja át a csatlakozó vezetéket!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast” típusú szállodákban) használatra szánt! Nem kereskedelmi használatra!
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását!
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
- A terméket soha ne hagyja bekapcsolt állapotban felügyelet nélkül.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy elkerüljük ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- Ne használja a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen vagy ha leesett, megsérült és nem tömör. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságtechnikája és helyes működése ellenőrzése céljából.
- A sütő felső oldala felett minimum 300 mm magas helyet szükséges hagyni.
- Csak olyan edényeket használjon, amelyek alkalmasak mikrohullámú sütőkben való használatra.
- Ha az élelmiszert műanyag, vagy papír edényekben melegíti, ellenőrizze néha a sütőt, nehogy tüzet okozzon.
- A mikrohullámú sütőt élelmiszerek és italok melegítéséhez használja. Az élelmiszerek szárítása, ruha darabok, melegítő alátétek, otthoni cipő, mosó szivacs, vagy hasonló tárgyak melegítése sérülés és tűz veszélyes.
- Ha füstöt lát, kapcsolja ki a készüléket, vagy húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz és hagyja az ajtót becsukva, hogy elkerülje a tűz esetleges terjedését.

- Az italok mikrohullámban történő melegítése során a folyadék a kivétele után is elkezdhet forrni, amivel számolnia kell amikor fogja az edényt.
- Fogyasztás előtt a cumis üveg tartalmát szükséges felrázni, vagy megkeverni és ellenőrizni az üveg tartalmának hőmérsékletét, hogy elkerülhesse az égési sérüléseket.
- A még tojáshéjban lévő tojásokat, illetve kemény tojásokat mikrohullámú sütőben nem szabad melegíteni, mert a melegítés befejezése után felrobbanhatnak.
- Tisztítsa ki a sütőt megfelelően és távolítsa el az esetleges élelmiszer maradványokat.
- Ha nem tartja a mikrohullámú sütőt tisztán, akkor annak a belső felülete megsérülhet, ami negatívan befolyásolhatja a készülék élettartamát és veszélyes szituációt eredményezhet.
- Az italokat és más ételeket nem szabad zárt edényben melegíteni, mert az robbanást okozhat.
- A készülék működése közben kerülje a készülék és az otthoni állatok, virágok, vagy rovarok közötti kontaktust!
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja!
- Ne használja a készüléket a szabadban!
- Ne állítsa a készüléket hőforrások, mint pl. gázláng vagy elektromos főzőlap közelébe!
- Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, illetve óvja a készüléket a nedves, párás helyektől (soha ne merítse folyadékba), és kerülje az éles széleket.
- Ne használja a készüléket, ha nedves a keze. Ha a készülék nyirkos vagy víz éri, azonnal húzza ki a hálózati kábelt.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket!
- A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni!
- Ha a készülék sérült, vagy nem használja hosszabb ideig, esetleg tisztítani kívánja, kapcsolja ki a készüléket és mindig húzza ki a kábelt, (a hálózatról történő leválasztást mindig a csatlakozót megfogva végezze, soha ne a kábelt húzza), és távolítsa el a felszerelt tartozékokat, alkatrészeket.
- A mikrohullámú készüléket üzemelés közben ne hagyja felügyelet nélkül. Ellenkező esetben mindig kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózatról.
- A készüléket úgy helyezze el, hogy azt gyermekek ne érhesék el! Ügyeljen arra, hogy a készülék vezetékebe senki ne akadjon bele, gondoskodjon a megfelelő elvezetésről.
- Rendszeresen ellenőrizze készüléke és a hálózati kábel állapotát. Ne használja a készüléket, ha a vezeték vagy a hálózati csatlakozó dugó sérült, ha a készülék nem optimálisan működik vagy sérült, vagy ha leesett, stb.
- A készüléket a jótállási idő alatt kizárólag a szakszerviz, azután a szakszerviz és engedélyezett, szakképzett szerelő javíthatja. Ne próbálja saját maga megjavítani a készüléket. Ha a készülék hálózati csatlakozó vezetéke sérült, azt csak a gyártó szakszervize cserélheti ki, mert a cseréhez speciális szerszámok használata szükséges.
- A készüléket sérülés esetén, vigye a szakszervizbe! Nem engedélyezett szakember által végzett beavatkozások esetén a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.
- Kizárólag gyári, eredeti tartozékokat használjon a készülékhez.
- A mikrohullámú készülék üzemelése közben ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a készülék közelében!
- A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a következő Fontos biztonsági tudnivalók pontot.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK MIKROHULLÁMÚ KÉSZÜLÉK HASZNÁLATKOR

Annak érdekében, hogy elkerülje a mikrohullámú sugárzás veszélyét:

- a. Ne használja a mikrohullámú sütőt, ha az ajtó nyitva van, mert sugárzás veszélye állhat fenn. Ha az ajtó nem záródik rendesen, soha ne próbálja megjavítani a biztonsági zárat, forduljon szakszervízhez.
- b. Ne tegyen semmit az ajtó és a sütő eleje közé, és ne hagyja, hogy a sütő felszínén a tisztítószer vagy az olaj maradvány összegyűljön.
- c. **FIGYELEM:** Ne használja a készüléket, ha a sütő ajtaja, vagy az ajtó biztonsági rendszere nem működik vagy sérült, mindaddig amíg a készüléket egy erre jogosult személy meg nem javítja.

MEGJEGYZÉS

Ha a készüléket nem tisztítja és tartja karban rendszeresen, akkor ez jelentősen csökkentheti a készüléke működési hatékonyságát, ami veszélyes helyzetet is előidézhet.

A nem megfelelő tisztítás és karbantartás készüléke élettartamát is csökkentheti.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Mikrohullámú sütő használatakor, kérjük tartsa be az alábbiakban felsorolt előírásokat, így minimálisra csökkenthető, illetve elkerülhető a tűz, az áramütés, sérülés és mikrohullámú sugárzás veszélye!

1. Folyadék és ételek melegítésekor ügyeljen arra, hogy az edény ne legyen légmentesen lezárva, amikor a készülékbe helyezi azt, mert túlnyomás keletkezhet!
2. Ne vegye le a készülék burkolatát, mert veszélyes lehet. A burkolat eltávolításával mikrohullámú sugárzás veszélye áll fenn. A burkolatot kizárólag az erre jogosult személy távolíthatja el. (szakszervíz és engedélyezett, szakképzett szerelő)
3. Gyermek csak abban az esetben használhatja a sütőt felügyelet nélkül, ha a készülék használatával kapcsolatos összes információ a rendelkezésükre áll, és megfelelően tájékoztatták őket a helyes használatról, valamint a nem megfelelő használat következményeiről, így képesek a sütő biztonságos használatára.
4. Víz vagy más folyadékok melegítésénél a mikrohullámú sütőben, 100°C fölé emelkedhet a folyadék hőmérséklete (a forráspont fölé), anélkül, hogy látható lenne, hogy a folyadék forr. Ennek elkerülése érdekében melegítés befejezése után hagyja az edényt egy kis ideig állni.
5. Csak mikrohullámú sütőben használható edényeket használjon.
6. Rendszeresen tisztítsa készülékét, távolítson el minden ételmaradékot. Tisztítás után győződjön meg arról, hogy nem maradtak tisztítószer maradványok a sütőben.
7. Olvassa el és tartsa be a biztonsági utasításokat a mikrohullámú sugárzás veszély elkerülése érdekében. (lásd fent)
8. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha papír, illetve műanyag edényben melegíti az ételt, a tűzveszély elkerülése érdekében.
9. Amennyiben a készülék belsejében valamilyen anyag kigyulladna, hagyja csukva a készülék ajtaját, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzatból vagy kapcsolja ki az áramot a biztosítókkal és forduljon a szakszervízhez!
10. Ne főzze túl sokáig vagy túl magas fokozaton az ételt.
11. Soha ne használja a készüléket élelmiszerek, vagy egyéb anyagok tárolására.
12. A fém részek és más fedők/fóliák, amelyek fémszállakat tartalmaznak, szikra képződéshez vezethetnek a készülék belsejében, ezért távolítsa el azokat, mielőtt az edényt sütőbe helyezi.
13. A készülék beszerelését és elhelyezését a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően végezze.

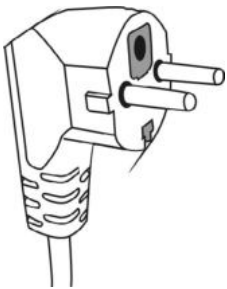
14. Ne főzzön a mikrohullámú sütőben egész tojást, virslit, mert szétduzzanhatnak akár a főzés befejezése után is.
15. A készüléket kizárólag a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően, rendeltetésszerűen használja. A készülék kizárólag háztartási használatra, ételek melegítésére készült. A készülék nem alkalmas maró és egyéb vegyi anyagok melegítésére stb. Ipari és laboratóriumi használata tilos.
16. A cumisüvegek tartalmát, illetve a bébi ételeket tartalmazó üvegeket melegítés után rázza fel vagy keverje meg, és ellenőrizze azok hőmérsékletét, az égési sérülések elkerülése érdekében.
17. A rendszeres tisztítás és karbantartás hiánya, a készülék felületének sérüléséhez vezethet. Ez jelentősen csökkentheti a készüléke működési hatékonyságát, ami veszélyes helyzetet is előidézhet. A nem megfelelő tisztítás és karbantartás készüléke élettartamát is csökkentheti.
18. Ne használja a sütőt víz közelében, nyirkos helyen vagy úszómedence mellett.
19. A mikrohullámú készülékek burkolata és ajtaja meleg lehet működés közben. Tartsa távol a készülék vezetékét a meleg felszíntől. A burkolaton található szellőző nyílásokat nem szabad letakarni. Amennyiben a készülék üzemelése közben letakarja azokat, a készülék túlmelegedésének veszélye áll fenn.
20. Ne hagyja készüléke vezetékét az asztal vagy pult sarkáról lelógva.

A sérülések elkerülése érdekében, kérjük tartsa be a következő biztonsági utasításokat:

BESZERELÉS

Áramütés: A készülék néhány belső (alkat)részének megérintése áramütést okozhat, ami komoly sérüléseket néhány esetben halált is okozhat, ezért soha ne szerelje szét a készüléket.

Figyelem: A készüléket kizárólag földelt dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa, ellenkező esetben a készülék áramütést okozhat. Ne csatlakoztassa a sütőt az aljzathoz, míg a készüléket nem állította a megfelelő helyre és nem biztosította a földelt aljzatot.



A földelés csökkenti az áramütés kockázatát rövidzárlat esetén. Ez a készülék földelt kábellel és csatlakozó dugóval rendelkezik. A csatlakozó dugót kizárólag földelt és megfelelően felszerelt dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa. Ha készülékkel és a földeléssel kapcsolatban bármilyen kérdése merülne fel, kérjük forduljon a szervizhez, vagy engedélyezett szakemberhez. Ha szükséges használjon hosszabbító kábelt. Kizárólag 3 vezetékes hosszabbítót használjon. Ebben az esetben készülékét az ábrán feltüntetett típusú csatlakozódugóval tudja a hálózathoz csatlakoztatni.

1. A készülék hálózati kábele rövid, így elkerülhető, hogy belegabalyodjon, illetve elessen benne.
2. Ha hosszabbítót használ:
 1. Ügyeljen arra, hogy a hosszabbító kábel, és a készülék működéséhez előírt feszültség nagysága legalább egyforma legyen
 2. Kizárólag 3 vezetékes hosszabbítót használjon.
 3. Ügyeljen a kábel megfelelő elvezetésére. Ne hagyja az asztal vagy pult sarkán lógva, mert a gyerekek megránthatják, vagy megbotozhatnak benne.



FIGYELMEZTETÉS: FORRÓ FELÜLET

FIGYELEM

A személyi sérülés elkerülésének érdekében a készülék szerelését és javítását-beleértve a burkolat eltávolítását is- kizárólag szakszerviz vagy engedélyezett szakember végezheti. Ne vegye le a készülék burkolatát, mert veszélyes lehet. A burkolat eltávolításával mikrohullámú sugárzás veszélye áll fenn.

A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBEN HASZNÁLHATÓ EDÉNYEK

Mielőtt használna egy edényt, ellenőrizze, hogy mikrohullámú sütőbe alkalmas-e? (lásd. Az alábbi táblázatban). Általánosságban elmondható, hogy a hőálló porcelán, üveg és műanyag edények használhatók mikrohullámú sütőben. Azonban számos nem fémből készült edény nem használható mikrohullámú sütőben. Ne tegyen a mikrohullámú sütőbe semmilyen fémedényt (konzervdobozt stb.), alumínium (fólia)-ból készült csomagolást és evőeszközt! A fém visszaveri a mikrohullámokat - az étel nem melegszik fel. Ha az üveg-, agyag- vagy porcelánedény mikrohullámú sütőben való használhatóságáról kétségei vannak, végezze el a következő tesztet.

Az edények tesztelése:

1. Tegye a tesztelni kívánt üres edényt és egy pohár vizet (250 ml) a mikrohullámú sütőbe, majd csukja be az ajtót!
2. Állítsa be a legnagyobb teljesítményszintet! Állítsa az időkapcsolót 1 perces üzemi időre!
3. A sütő működni kezd.:
Ha üzemelés közben szikrázás hangját észleli, kapcsolja ki rögtön a készüléket!
Ha a melegítési folyamat közben az edény szikrázik vagy nagyon meleg, amikor kivesszi a sütőből, nem alkalmas mikrohullámú használatra.
4. Ne lépje túl az 1 perces üzemi időt.
5. Vegye ki az edényeket a sütőből.

FONTOS:

Ez a teszt és a következő használati utasítások a mikrohullámú sütőben való főzésre használható konyhai edényekre vonatkozik! A meleglevegős főzéshez és grillezéshez használhatja a klasszikus sütőbe való konyhai edényeket. Nem szabad olyan edényt használni, ami nem hőálló (pl. ami műanyagból, papírból, vagy fából készült).

FIGYELEM!

A kombinált főzés a mikrohullámú és meleglevegős főzés kombinációját jelenti. Ebben az esetben fontos mind a kettő konyhai eszköz kiválasztásához tartozó kritériumot betartani. Ez azt jelenti, hogy az edénynek megfelelőnek kell lennie a mikrohullámú sütőben való főzéshez és hőállóknak a meleglevegős főzéshez (pl. üveg, vagy porcelán sütő edények).

Az edény anyaga	Fontos megjegyzések
Alumínium fólia	Ételek letakarására használja csak. Kis, sima darabokban húsok vékony részét letakarva megelőzhető, az ételek túlfőzése. Ha a fólia túl közel van a sütő oldalához szikrát húzhat, ezért hagyjon legalább 2,5 cm-es rést a fólia és a fal között
Barnító edény	Kövesse a gyártó utasításait. Az edény alja és a forgótányér között hagyjon legalább egy 5mm-es rést. Nem megfelelő használat miatt a forgótányér eltörhet.
Étkészlet	Kövesse a gyártó utasításait. Csak olyan edényt használjon, ami alkalmas mikrohullámú sütőbe. Ne használjon törött vagy csorbult edényeket.

Az edény anyaga	Fontos megjegyzések
Befőttes üveg	Mindig tető nélkül használja. Kizárólag étel felmelegítésére alkalmas. A legtöbb befőttes üveg nem hőálló, ezért ha túl sokáig hagyja a sütőben, eltörhetnek.
Üvegedény	Kizárólag hőálló üvegedényeket használjon. Ellenőrizze, hogy nincs rajta fém díszítés. Ne használjon törött vagy csorbult edényeket.
Sütő zacskó	Kövesse a gyártó utasításait. A zacskó bekötéséhez ne használjon fémből készült anyagokat/drótot. Figyeljen arra, hogy a zacskón kis lyukak legyenek a gőz eltávozásához, ellenkező esetben a zacskó szétduzzadhat.
Papír tányérok és poharak	Csak rövid ideig tartó főzéshez/melegítéshez használja. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha ilyen anyagú edényt használ.
Papírtörő	Csak rövid ideig tartó főzéshez/melegítéshez használja, az ételek letakarásához. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
Pergamen papír vagy Sütőpapír	Megelőzheti vele az ételek szétfroccsenését, illetve pároláshoz is használhatja. Olyan edények használjon, amelyek alkalmasak mikrohullámú használatra. Kövesse a gyártó utasításait.
Zsírpapír	Fedje le vele az ételeket, így azok nem froccsenek szét, és elkerülheti az étel kiszáradását.
Műanyag	Csak „mikrohullámú használatra alkalmas” címkével ellátott edényeket használjon. Néhány műanyag edény megolvadhat, ahogy az étel melegszik. Ne melegítsen ételt zárt műanyag dobozban és zacskóban, mert túlnyomás keletkezhet és szétduzzadhatnak. Ügyeljen arra, hogy ezeken elegendő rés, lyuk stb legyen a gőz távozásához.
Műanyag fólia	Csak mikrohullámú használatra alkalmas fóliát használjon. Fedje le vele az ételt, így elkerülheti annak kiszáradását, és az étel megőrzi aromáját. Figyeljen arra, hogy a fólia ne érjen az ételhez.
Hőmérők	Csak mikrohullámú használatra alkalmas hőmérőket használjon (pl. hús hőmérő).
Zsírpapír	Fedje le vele az ételeket, így azok nem froccsenek szét, és elkerülheti az étel kiszáradását.

Az alábbiakban felsorolt anyagokat kérjük ne használja a készülékben:

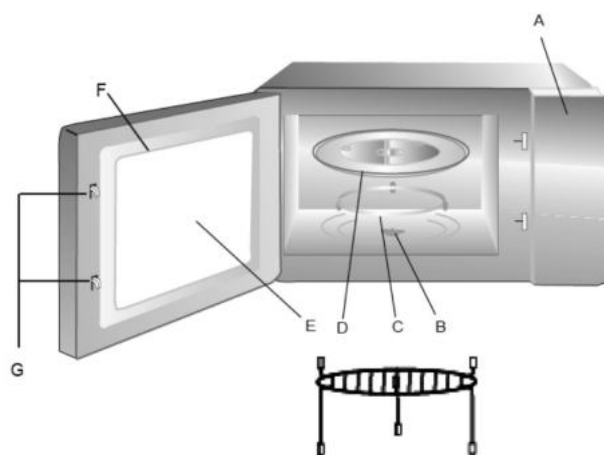
Az edény anyaga	Fontos megjegyzések
Alumínium tálca	Szikrát húzhat, tegye át az ételt mikrohullámú használatra alkalmas edénybe.
Fém fogantyúval ellátott étel tartó	Szikrát húzhat, tegye át az ételt mikrohullámú használatra alkalmas edénybe.
Fémből készült vagy fém díszítéssel ellátott edények	A fém visszaveri a mikrohullámokat -az étel nem melegszik fel. A fém dísz szikrát húzhat.

Fémből készült kötözők	Szikrát húzhat, és tüzet okozhat a készülék belsejében.
Papírzacskók	Tüzet okozhat a készülék belsejében.
Műanyag	A hab megolvadhat és beszennyezheti a folyadékot, ha magas hőmérsékletnek van kitéve.
Fa	Fából készült edényeket ne használjon mikrohullámú sütőben. A fa vizet tartalmaz, amely a mikrohullámok hatására elpárolog, így az kiszárad. A fából készült edény így megrepedhet vagy eltörhet.

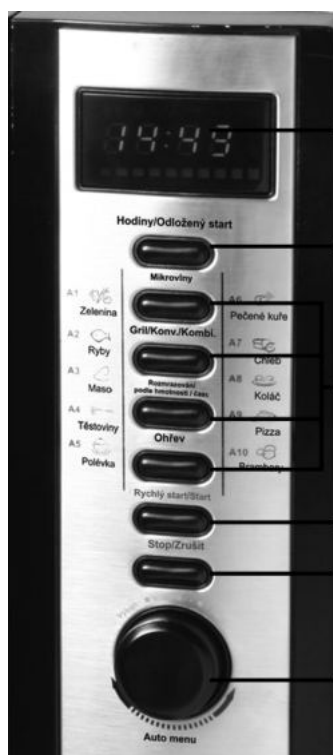
TARTOZÉKOK

- 1 db Üveg tányér
- 1 db Forgógyűrű
- 1 db Kezelési útmutató
- 1 db Grill kiegészítők

- a. Vezérlőpult
- b. Tengely
- c. Forgógyűrű
- d. Üveg tányér
- e. Belső üveg
- f. Ajtó
- g. Biztonsági ajtózáros fül



Grill kiegészítők



Kijelző

Idő beállítása

Funkció kiválasztása

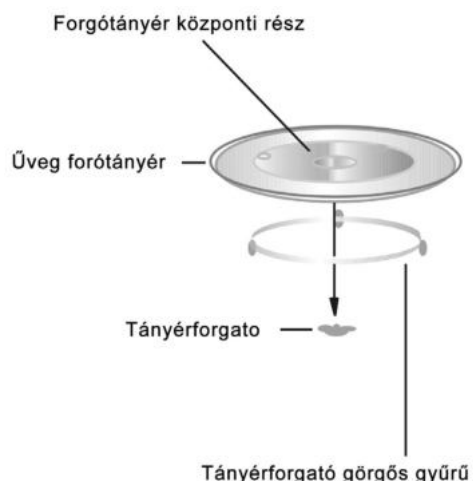
Start / Kiválasztás megerősítése

Stop / Kiválasztás törlése

Kívánt értékek beállítása

A TÁNYÉR BEHELYEZÉSE

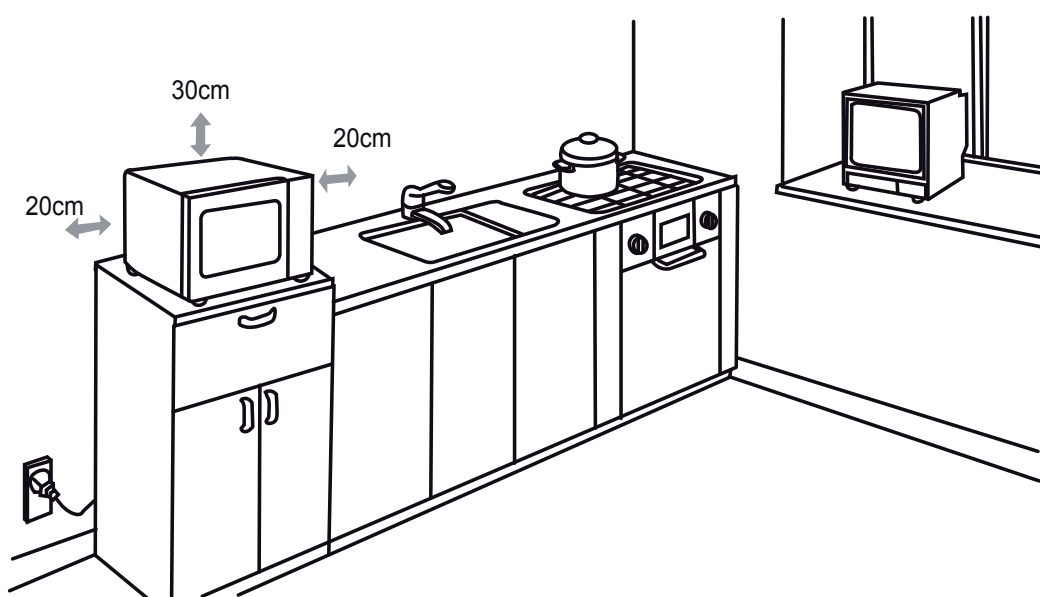
- Nyissa ki az ajtót és helyezze be az alsó gyűrűt.
Tegye rá a tányért úgy, hogy a tányér közepén levő illesztés, felfeküdjön a tengelyre.
- Soha ne helyezze az üveglapot fejjel lefelé a helyére, mivel így a motor nem tudja forgatni azt.
- Használat közben a tányérnak mindig a készülékben kell lenni!
- Az edényeket csak a tányérra szabad tenni!
- Ha az üvegtányér vagy a gyűrű törött ne használja cserélje ki.



AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Vegyük ki a dobozból, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Vizsgáljuk meg hogy a sütőn nincs e horpadás vagy nem e törött az ajtó. Ne használja, ha a sütő sérült. Távolítsa el a védőfóliát a készülékről és az ajtóról.

- Válasszuk a vízszintes felületet, amely elegendő helyet biztosít a légbeszívónak.
- A sütő és a fal között szükség van minimálisan 20 cm távolságra. Az egyik oldalnak szabadon kell lennie.



3. - Hagyjon legalább 30 cm-es szabad terület a sütő fölött.
 - Ne vegye ki a lábakat.
 - Ha elzárja a be és kiáramló levegő útját, az károsíthatja a sütőt.
 - Helyezze a sütőt a lehető legtávolabb rádiótól és televíziótól, mert zavart okozhat a rádió-vagy TV-vételében.
4. Csatlakoztassa a sütőt egy szabványos háztartási konnektorba. Győződjön meg arról, hogy a feszültség és frekvencia ugyanaz, mint a készülék feszültség és frekvencia a címkéjén.

FIGYELEM: Ne helyezze a sütőt főzőfelületre vagy más hő termelő berendezésre. Sütő vagy más hőforrás, károsodhatja a készüléket ami a garancia elvesztésével jár.

KEZELÉS

1. AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

Miután a mikrohullámú sütőt csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, hangjel kíséretében a kijelzőn a „0:00” felirat jelenik meg.

1. Nyomja meg az „Óra/Időzített indítás” gombot a 12, vagy 24 órás mód kiválasztásához.
 2. A „” forgatásával állítsa be a kívánt értéket, az időt állítsa be 0—23 óra között (24 órás mód), vagy 1—12 óra között (12 órás mód).
 3. A beállítást a „**CLOCK/PRE - SET**” gomb segítségével erősítheti meg, ezt követően a percelző számjegyek kezdenek villogni.
 4. A „” elforgatásával állítsa be a perceket 0 és 59 között.
 5. A pontos idő beállítását követően nyomja meg újra a „**CLOCK/PRE - SET**” gombot.
- A „:” karakter villogni kezd.

Megjegyzés:

- 1) Ha az óra nincs beállítva, az nem fog a bekapcsolást követően működni.
- 2) Ha az óra beállítása közben megnyomja a „**STOP/CLEAR**” gombot, a készülék a korábbi beállított értékre áll vissza.

2. MIKROHULLÁMÚ FŐZÉS

A „Mikrohullámok” gomb többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt teljesítményt. A „” forgatásával állítsa be a főzési időt. Nyomja meg a „Gyors start/Start” gombot a főzés elindításához. Például: Ha 80%-os mikrohullámú teljesítményt és 20 perces főzési időt szeretne használni, akkor járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg egyszer a „Mikrohullámok” gombot, majd a kijelzőn „P100” jelenik meg.
2. A „Mikrohullámok” gomb következő megnyomásával válassza ki a 80 %-os teljesítményt, a kijelzőn a „P80” jelenik meg.
3. A „” forgatásával állítsa be a főzési időt, amíg meg nem jelenik a „20:00”. (A maximális beállítható főzési idő 95 perc.)
4. Nyomja meg a „Gyors start/Start” gombot a főzés elindításához, majd felvillan a „:”.

MEGJEGYZÉS: A főzési idő beállításakor az egyes tartományokon belül a beállítás léptéke különböző:

0 - 1 perc	:	5 másodperc
1 - 5 perc	:	10 másodperc
5 - 10 perc	:	30 másodperc
10 - 30 perc	:	1 perc
30 - 95 perc	:	5 perc

Teljesítménytáblázat:

Szint	10	8	5	3	1
Mikrohullámú teljesítmény	100%	80%	50%	30%	10%
Kijelzőn megjelenő érték	P100	P80	P50	P30	P10

3. GRILLEZÉS

1. A „**Gril/Konv./Kombi.**” gomb egyszeri megnyomásával kiválaszthatja a grillezési funkciót. A kijelzőn a „G - 1” felirat jelenik meg.
2. A választást a „**Rychlý start/Start**” gomb megnyomásával erősítheti meg.
3. A „” elforgatásával módosíthatja a grillezés időtartamát (0:05 és 95:00 perc között). A grillezést a „**Rychlý start/Start**” gombbal indíthatja el.

Megjegyzés: A grillezési idő felénél két hangjel hallatszik. Ez teljesen normális.

A tökéletesebb grillezés érdekében ajánlott ekkor az ételt megfordítani.

A megfordítást követően zárja be a készülék ajtaját és a folytatáshoz nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot.

Ha a dupla hangjelet követően nem szakítja félbe a grillezést az étel megfordítása érdekében, a grillezés szünet nélkül folytatódik.

4. Meleglevegős főzés (előmelegítés)

1. Nyomja meg egyszer a „**Gril/Konv./Kombi.**” gombot és a „” gomb forgatásával válassza ki a hőmérsékletet. A kijelzőn a „140” - „230” (°C) hőmérséklet jelenik meg.
2. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a megerősítéshez.
3. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot az előmelegítés elindításához. A beállított hőmérséklet elérésénél a hőmérséklet számai villogni fognak és 5 perc múlva dupla sípolást fog hallani, ami azt jelenti, hogy a sütőbe be kell tenni az ételt, majd ezután csukja be az ajtót.
4. A „” forgatásával állítsa be a főzési időt. (A maximálisan beállítható főzési idő 95 perc.)
5. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a főzés elindításához.

5. Meleglevegős főzés (előmelegítés nélkül)

1. Nyomja meg egyszer a „**Gril/Konv./Kombi.**” gombot és a „” forgatásával állítsa be a hőmérsékletet. A kijelzőn a „140” - „230” (°C) hőmérséklet jelenik meg.
2. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a megerősítéshez.
3. A „” forgatásával állítsa be a főzési időt. (A maximálisan beállítható főzési idő 95 perc.)
4. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a főzés elindításához.

6. Kombinált főzés

1. Nyomja meg egyszer a „**Gril/Konv./Kombi.**” gombot és a „” forgatásával válassza ki a kombinált főzési funkciót, majd a kijelzőn a „C-1”, „C-2”, „C-3”, vagy „C-4” jelenik meg.
2. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a megerősítéshez.
3. A „” forgatásával állítsa be a főzési időt. (A maximálisan beállítható főzési idő 95 perc.)
4. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a főzés elindításához.

Sorrend	Megjelenik	Mikrohullámú teljesítmény	Grill teljesítmény	Meleg levegő
1	C-1	•		•
2	C-2	•	•	
3	C-3		•	•
4	C-4	•	•	•

7. Kiolvasztás tömeg alapján

1. A „**Rozmrazování podle hmotnosti / času**“ gomb egyszeri megnyomását követően a kijelzőn a „dEF1“ felirat jelenik meg.
2. A „” elforgatásával állítsa be a kiolvasztandó élelmiszer tömegét 100 és 2000 g között.
3. A kiolvasztást a „**Rychlý start/Start**“ gombbal indíthatja el. A kijelző a hátralévő időt mutatja.

8. Adott időtartamú kiolvasztás

- 1) Nyomja meg kétszer a „Rozmrazování dle hmotnosti, času“ gombot, a kijelzőn a „dEF2“ felirat jelenik meg.
- 2) A „” gomb elforgatásával válassza ki a kiolvasztás időtartamát. A beállítható maximálisan idő 95 perc.
- 3) Nyomja meg a „Start/+30Sec /Potvrdit“ gombot a kiolvasztás megkezdéséhez. A kijelzőn a hátralévő idő látható.

9. Automatikus főzési lehetőség

Példa: Ha egy 250 grammos hal elkészítéséhez szeretné az automatikus főzést használni.

1. Forgassa a „” gombot jobbra, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az „A2”.
2. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a megerősítéshez.
3. A „” forgatásával állítsa a hal súlyát, amíg meg nem jelenik a „250”.
4. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a főzés elindításához.

Megjegyzés:

1. Olvassa el a mellékletet, ahol is több automatikus főzésről szóló információ található.
2. A kalács sütés a konvekciós, 160 °C fokos főzéshez, előmelegítéssel tartozik. A süttőt elő kell melegíteni. Amikor eléri a beállított hőmérsékletet, a hangjelző jelezni fog, hogy ki kell nyitni az ajtót és a kalácsot be kell tenni. Utána nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a főzés elindításához.

10. Több fokozatos főzés

Három főzési fokozat állítható be. Ha az előolvasztás fokozatot szeretné használni, akkor ez a fokozat az első kell, hogy legyen. Minden fokozat befejezése után a hangjelző szólni fog és a következő fokozat elindul.

Megjegyzés: Az automatikus főzést nem lehet csak egy fokozattal beállítani.

Például: Ha az élelmiszert 100 %-os mikrohullámú teljesítménnyel 10 percre és 80 %-os mikrohullámú teljesítménnyel 15 percre szeretné készíteni, akkor az alábbiak szerint járjon el :

1. Nyomja meg egyszer a „**Mikrovlny**” gombot a 100 %-os mikrohullámú teljesítmény beállításához.
2. A „” forgatásával állítsa be a főzési időt 10 percre.
3. Nyomja meg kétszer a „**Mikrovlny**” gombot a 80 %-os mikrohullámú teljesítmény beállításához.
4. A „” forgatásával állítsa be a főzési időt 15 percre.
5. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a főzés elindításához.

11. Gyors mikrohullámú főzés

Készenléti állapotban állítsa be a „” forgatásával a főzési időt, utána nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a 100 %-os teljesítményű főzés elindításához.

12. Automatikus melegítés

1. Nyomja meg egyszer a „**Ohřev**” gombot, majd a kijelzőn a „h-1” jelenik meg. (A „**Ohřev**” gomb többszöri megnyomásával válassza ki az automatikus melegítési opciót).
2. A „” forgatásával állítsa be a súlyt az alábbi táblázat szerint.
3. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” a melegítés elindításához.

Funkció	Megjelenik	Súly
h-1 (Automatikus melegítés)	150	150 g
	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
	600	600 g
h-2 (Tányér)	250	250 g
	350	350 g
	450	450 g
h-3 (Ital / kávé)	1	240 g
	2	480 g
	3	720 g
h-4 (Kifli/muffin)	1	70 g
	2	140 g
		210 g

13. Gyors főzés

Készletléti állapotban nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot az étel 30 másodpercig tartó maximális mikrohullámú teljesítménnyel történő főzésének elindításához. Minden további megnyomással lehetőség van a főzési idő 30 másodperces meghosszabbítására. A maximális idő 95 perc. Főzés közben a „**Rychlý start/Start**” gomb megnyomásával lehet a főzési időt 30 másodperccel hosszabítani.

Megjegyzés: Eőolvasztásnál, automatikus főzésnél és több fokozatos főzésnél ez a funkció nem működik.

14. Időzítő funkció

4. Először állítsa be az órát. (Nézze meg az óra beállítás fejezetet).
5. Állítsa be a főző programot. Ebben az esetben nem lehet az olvasztást kiválasztani.
6. Nyomja meg az „**Hodiny/Odložený start**” gombot az idő beállításához, amikor szeretné hogy a főzés elkezdődjön. Az idő számai villogni fognak.
7. A „” forgatásával állítsa be az órát 0—23 óra (24 órás mód), vagy 1—12 óra (12 órás mód) között.
8. Nyomja meg a „Clock/ Pre-set” gombot és a perc számai elkezdenek villogni.
9. A „” forgatásával állítsa be a percet 0—59 között.
10. Nyomja meg a „**Rychlý start/Start**” gombot a beállítás befejezéséhez és a „:” nem fog villogni. A beállított idő elérése után egy hangjelzést lehet hallani, majd az automatikus főzés elindul.

15. Információk megjelenési funkciója

1. Főzés közben nyomja meg a „**Mikrovlny**”, vagy „**Gril/Konv./Kombi.**” gombot. 2 - 3 másodpercre az aktuális teljesítmény megjelenik.
2. Beállított időzítőnél nyomja meg az „**Hodiny/Odložení start**” gombot és a főzés indítása előtti aktuális idő 2 – 3 másodpercre megjelenik.
3. Főzésnél nyomja meg az „**Hodiny/Odložení start**” gombot az aktuális idő megjelenéséhez.

16. Gyerek zár funkció

Bezárás: Készenléti állapotban nyomja meg 3 másodpercre a „**Stop/Zrušit**” gombot. Hosszú tónust fog hallani, ami a gyerek zár aktiválását jelzi, majd a kijelzőn megjelenik az indikátor. Zár **kikapcsolása:** Zárt állapotban nyomja meg 3 másodpercre a „**Stop/Zrušit**” gombot. Hosszú tónust fog hallani, ami a gyerek zár kikapcsolását jelzi és az indikátor eltűnik.

17. Főzés befejezésére emlékeztető funkció

A főzés befejezése után a hangjelző 5-ször szólni fog.

18. Megjegyzések a megjelenéshez

1. Készenléti állapotban az óra látható és a „:” villog.
2. Beállítás közben az aktuális beállítások megjelennek.
3. Működés közben az állandó idő jelenik meg.

Automatikus főzéshez tartozó melléklet

Megjelenik	Főzés	Megjelenik	Főzés
A1	Zöldség	A6	Sült csirke
A2	Hal	A7	Kenyér
A3	Hús	A8	Kalács
A4	Tészta	A9	Pizza
A5	Leves	A10	Krumpli

Tétel	Sorrend	Súly	Megjelenik
A1 Zöldség	1	150 g	150
		350 g	350
		500 g	500
A2 Hal	2	150 g	150
		250 g	250
		350 g	350
		450 g	450
		650 g	650
A3 Hús	3	150 g	150
		300 g	300
		450 g	450
		600 g	600
A4 Tészta	4	50 (vízzel 450g)	50
		100 (vízzel 800g)	100
		150 (vízzel 1200g)	150

A5 Leves	5	200 ml	200
		400 ml	400
		600 ml	600
A6 Sült csirke	6	500 g	500
		750 g	750
		1000 g	1000
		1200 g	1200
A7 Kenyér	7	50 g	50
		100 g	100
		150 g	150
A8 Kalács	8	475 g	475
A9 Pizza	9	200 g	200
		300 g	300
		400 g	400
A10 Krumpli	10	1 (kb 200g)	1
		2 (kb 400g)	2
		3 (kb 600g)	3

TISZTÍTÁS

Ellenőrizze, hogy a kábelt kihúzta-e a hálózathoz.

Használat után a sütő belsejét enyhén nedves ronggyal tisztítsa ki. A tartozékokat a szokásos módon mossa el mosogatószeres vízben. Az ajtó keretét, a szigetelést és az ezekkel szomszédos részeket - amennyiben szükséges - óvatosan, nedves ronggyal tisztítsa meg.

MŰSZAKI ADATOK

- Rozsdamentes kivitel
- Elektronikus kontrol
- Kapacitás 25 l
- 10 automatikus program
- Digitális kijelző + óra
- Gyermekezár
- Hang jelző
- Üveg forgótányér 315 mm
- Beállítható időzítő 95 percig
- Az ajtó kinyitása fogantyú segítségével
- Üzemi zajkibocsátás ≤ 60 dB
- Teljesítmény felvétel max, 2000 W
- Mikrohullámú teljesítmény 900 W
- Grill teljesítménye 1000 W
- Konvekció 2000 W
- Méretek: 51,5 x 28,5 x 47 cm
- Tömeg (NETTÓ): 17,5 kg

Teljesítményfelvétel készenléti állapotban $< 1,00$ W.

A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását.



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.

Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbhat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő

hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újfeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltól.

Gyártja: HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky, Zlín

ZÁRUČNÍ LIST**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.hptronic.cz**

Případné další dotazy zasílejte na **info@gallet.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **FMOEGH259S**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

BEZPLATNÝ SERVIS

Po dobu 12 měsíců po skončení záruční doby poskytuje dovozce značky Gallet do ČR na výrobek uvedený v tomto záručním listě bezplatný servis.

Bezplatný servis zahrnuje:

1. Opravu výrobku zdarma
2. Náhradní díl zdarma

Při opravě je nutno přiložit:

1. Řádně vystavený nákupní doklad k výrobku uvedeném na tomto záručním listu
2. Tento řádně vystavený záruční list

Spotřebitel ztrácí nárok na bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím
- nesprávné údržby výrobku
- nepravidelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: **www.hptronic.cz**

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte **info@gallet.cz**

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **FMOEGH259S**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

BEZPLATNÝ SERVIS

Po dobu 12 mesiacov po skončení záručnej doby poskytuje dovozca značky Gallet do SR na výrobok uvedený v tomto záručnom liste bezplatný servis.

Bezplatný servis zahrňuje:

1. Opravu výrobku zadarmo
2. Náhradný diel zadarmo

Pri oprave je nutné priložiť:

1. Riadne vystavený nákupný doklad k výrobku uvedenom na tomto záručnom liste
2. Tento riadne vystavený záručný list

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom
- nesprávnej údržby výrobku
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką GALLET, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
3. Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
4. Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
5. Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
6. Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
8. Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa: FMOEGH259S	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

